

Mauviel 1830®





# eodi toto

**L**a manufacture Mauviel1830 s'éveille et s'anime chaque matin autour des forges, au son de l'emboutissage, à la chaleur de l'étamage et au rythme du martelage pour faire naître l'outil parfait. Cet outil né de l'excellence séculaire d'une maison normande, est destiné à prolonger cette excellence en cuisine, avec la promesse d'offrir les meilleures performances possibles, mais aussi un des plus grands plaisir. Celui de cuisiner et de partager. Un vrai style de vie à part entière. «De la passion naît l'exception» est notre devise et au-delà, plus qu'une passion, elle représente l'engagement d'une vie tout entière. Un engagement dans la transmission et le partage de notre savoir-faire, un engagement dans l'amour de notre métier. C'est avec cette exigence d'apporter le meilleur aux chefs comme aux passionnés de cuisine ou aux jeunes amateurs, que je dirige aujourd'hui Mauviel1830. Ancrée dans la tradition, Mauviel1830 se distingue toujours par sa modernité, sa créativité, sa vision, ses innovations, avec de nouvelles collections, de nouvelles formes, de nouveaux alliages. Parce qu'une industrie doit sans cesse se réinventer, j'ai fait le choix d'être à la hauteur de l'Héritage que j'ai reçu de mes pairs : anticiper et innover pour devenir un acteur incontournable de la gastronomie mondiale.

**T**he Mauviel1830 manufacture comes to life every morning, driven by the forges, the stamping sound, the heat of the tinning and the rhythm of the hammering, to create the perfect tool. Born out of the Norman house' centuries-old excellence, this tool is designed to bring this excellence to the kitchen, with the promise of providing the best possible performance, but also one of the greatest pleasures. To cook and to share. A real way of life. Passion leads to exception is our motto which, beyond passion, represents a lifelong commitment. The commitment to transmit and share our know-how. A commitment that is anchored in the love for craft. It is with this requirement to provide chefs and cooking lovers with the best quality that I currently manage Mauviel1830. Anchored in tradition, Mauviel1830 stands out for its modernity, creativity, vision, innovations with new collections, shapes and partnerships. Because an industry must constantly re-invent itself, I have decided to live up to the legacy that I received from my peers. That is, continuously innovating in order to be a key actor of worldwide gastronomy.

VALÉRIE LE GUERN GILBERT  
CEO, 7TH GENERATION



# MAUVIEL



## GENERATIONS

Qualité, créativité, longévité :  
Voici l'ADN de Mauviel1830

La manufacture conçoit des milliers d'articles hauts de gamme tant pour les professionnels que pour le grand public. La qualité des produits a conquis de nombreux pays. Mais nous sommes fiers de souligner que Mauviel 1830 demeure encore une entreprise familiale et toujours Normande.

Voici les trois dernières générations:

De gauche à droite : Valérie Le Guern Gilbert (7ème génération), Victor, Eliott et Carla, tous les trois de la 8ème génération, puis Michelle et Jean-Marie Le Guern Mauviel (6ème génération).



Quality, creativity, durability:  
Here is the Mauviel 1830 DNA

Mauviel1830, a family owned company in Normandy, produces thousands of high-end products for professionals and home use offering the highest quality.

Here are the three generations:

From left to the right : Valérie Le Guern Gilbert (7th generation), Victor, Eliott and Carla, all three represent the 8th generation, then Michelle and Jean-Marie Le Guern Mauviel (6th generation).



# L'histoire de Mauviel1830

## Mauviel1830 history

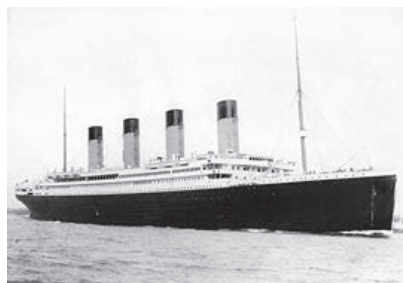
**1830**

Ernest Mauviel installe la manufacture à Villedieu les Poêles en Normandie.  
*Ernest Mauviel sets up the Mauviel factory in Villedieu les Poêles, Normandy.*



**1911**

La White star line demande à Mauviel d'équiper un des plus beaux bateaux du monde : le Titanic.  
*The White star line asks Mauviel to equip the most beautiful boat : Titanic.*



**1956**

Mauviel part à la conquête de l'Amérique en distribuant ses produits à Williams Sonoma qui détient aujourd'hui près de 250 magasins. Mauviel est aujourd'hui présent dans plus de 50 pays.  
*Mauviel distributes its products to American people through William Sonoma. (250 shops). Today, Mauviel is a world-wide company.*



**1965**

Face à une demande de plus en plus croissante, Mauviel déménage ses ateliers et installe une unité de production de plus de 10,000 m2.  
*In order to expand the production and meet the growing demand, Mauviel decides to move its production sector in an area of 10,000 m2.*



**1989**

Mauviel lance sa première ligne de cuivre bilaminé. 90% de cuivre et 10 % d'inox, le mélange subtil de deux matériaux performants alliant la tradition et la modernité.  
*Introduction of the first bilaminated collection. 90% copper and 10% stainless steel.*



**1995**

En collaboration avec EDF, Mauviel crée l'inox multicouche spécial induction. Ce nouveau matériau, compatible induction, allie haute performance et durabilité pour les professionnels et le grand public.  
*Introduction of the multiply stainless steel mayers for professional and general public. A very performing material suitable for all type of stoves.*



**2003**

Innovation de la monture en fonte d'inox gravée Mauviel1830. Une invention, puisque la monture ne chauffe pas lors de la cuisson.  
*Introduction of the engraved cast stainless steel handle. A revolution for this handle that stays cool while cooking.*

6



**2004**

Création de MauvielUSA. Mauviel1830 a désormais sa propre filiale américaine.  
*Creation of Mauviel USA Company, the American Mauviel subsidiary.*



**2006**

Valérie Le Guern Gilbert devient présidente et représente la 7ème génération.  
*Valérie Le Guern Gilbert takes charge of the Company as CEO.*



**2018**

Mauviel1830 lance In Situ1830 en créant son propre laboratoire culinaire. Des ateliers sont proposés.  
*Mauviel1830 creates In Situ1830. A place for cooking classes, events, and visits of the factory.*



**2020**

Mauviel1830 fête ses 190 ans et s'inscrit dans les entreprises du Patrimoine Vivant. La manufacture lance sa collection en cuivre spéciale induction. Une véritable prouesse de technologie.  
*Mauviel celebrates its 190 years and becomes «EPV» This label is a distinction awarded by the French government to French businesses that demonstrate outstanding artisanal. This year Mauviel creates its new M'6s line : copper for induction.*



**2024**

Mauviel1830 crée son premier restaurant le **Logis Sainte Catherine** au coeur de l'îlot rocheux du Mont Saint Michel.

*Mauviel1830 opens its first restaurant Logis Sainte Catherine at the very heart of «Le Mont Saint-Michel»*





## LA CUISSON DANS L'INOX

M'Elite & M'Cook : Les best of du multicouche



Très haute technologie  
Les ustensiles des chefs d'aujourd'hui  
Justesse millimétrée

M'Urban<sup>4</sup> : Mes premiers pas en Mauviel1830

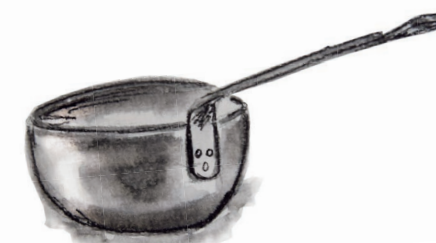
L'apprentissage de la cuisson  
Design thinking  
Légère et urbaine



## LA CUISSON DANS LA TÔLE NOIRE

M'Steel : La cuisson au naturel

Pour une cuisine saine  
La star des barbecues



## LES ICÔNIQUES

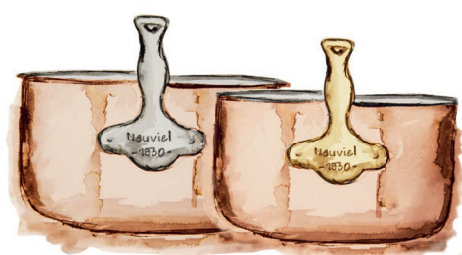
M'Tradition, M'30 et Service en salle



De pures merveilles pour la cuisson  
et... pour la table

## LA CUISSON DANS LE CUIVRE

M'6S M'6B : Révélation et R' Evolution



Si si ...Mauviel1830 l'a fait...  
le cuivre induction!

## LA PÂTISSERIE

M'Passion



M'Héritage : M'200 et M'150, the Queen of the cuisson

Inégalable, incomparable, exceptionnelle  
Transmission générationnelle



## LA TABLE



## LA MAISON



On ouvre les portes!  
Open the door !

Pratique et élégant<sup>9</sup>



# COLLECTIONS

## LA TABLE

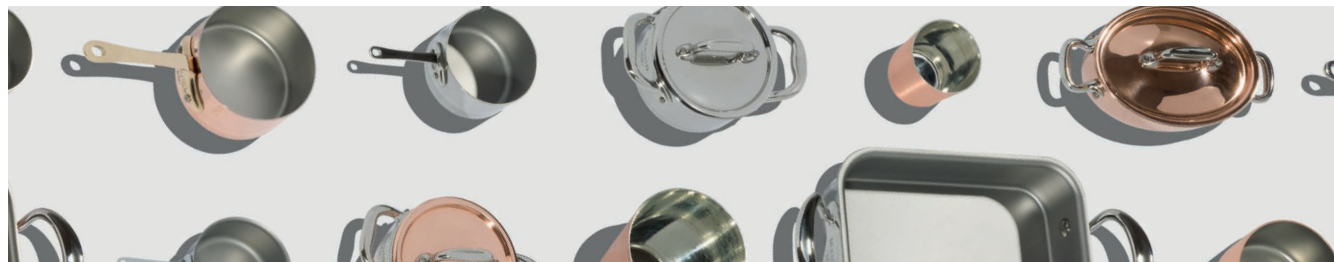
Sur-mesure & Art Déco by ALM Archi Design - p 16-17



Service en salle - p 18-39



M'Minis - p 40-47



Savoir-vivre - p 48-55



10 M'30 - p 56-59



## LA CUISSON

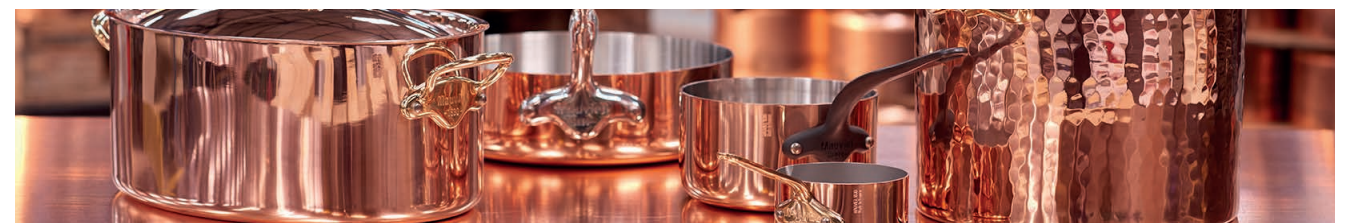
Collections inox / Stainless steel collections - M'Elite, M'Cook, M'Urban<sup>4</sup> - p 70-95



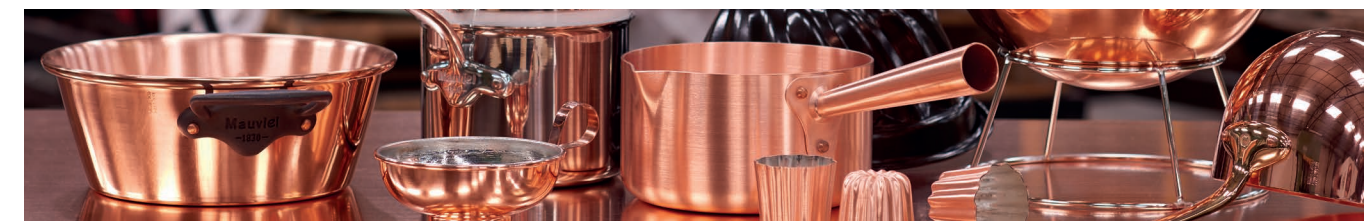
Collection Tôle noire / Black steel collection - M'Steel - p 106-111



Collections cuivre / Copper collections - M'6S, M'Tradition, M'Héritage - p 118-153



M'Passion et accessoires - p 154-165



## LA MAISON MAUVIEL 1830

La maison Mauviel 1830 & Evolution - p 170-173





COLLECTIONS  
—  
LA TABLE





# Sur-mesure / Made to measure

by ALM Archi Design

L'ustensile de **vos** rêves  
**Your** desired product

Parce que chacun possède sa propre idée de la cuisine, de sa réalisation et du meilleur ustensile pour la créer ou la réinventer, l'équipe Mauviel1830 a choisi de mettre tout son savoir-faire au service du «cuisiner», pour les professionnels et les amoureux des goûts et des saveurs.

Basé sur la réinterprétation de l'ADN de la marque, Adrien Lucien Marchand, designer de la manufacture Mauviel1830 est le Monsieur Sur-mesure. Renouveler les formes, concevoir des objets détournables de leur première utilisation, rechercher une résonance toute personnelle dans le mode de vie de chacun, c'est ainsi qu'il crée. En confrontant le design à l'usage même du produit.

Comme un morceau de Jazz, Mauviel1830 s'adapte et se réinvente à chaque instant. Adrien Lucien Marchand joue.

*Because everyone organizes their kitchen differently, from the creation of dishes to the utensils used, the team Mauviel 1830 has invested all its know-how, to "cooking", not only for the professionals but also, the lovers of tastes and flavors.*

*Based on a fresh interpretation of the trademark DNA, Adrien Lucien Marchand, the brand's designer has created a series of products which can be used in a variety of ways, letting your imagination take the lead.*

*As a jazz song, Mauviel1830 is able to reinvent itself. Adrien Lucien Marchand plays.*



**Casserole à mousse** créé pour le chef Sang Hoon Degeimbre.  
Restaurant «l'Air du Temps»



Adrien Lucien Marchand



**Shaker** créé pour Mauviel1830



**Plumier à carottes** créé pour le chef Sang Hoon Degeimbre.  
Restaurant «l'Air du Temps»



**Arrosoir de table** créé pour le restaurant «Cheval Blanc»



# Art Déco by ALM Archi Design

La pureté des formes  
Purity of forms

CUIVRE, INOX / COPPER, STAINLESS STEEL

Mauviel1830 casse les codes et plonge dans un nouvel univers, celui de l'Art Déco. De la rencontre avec le designer Granvillais Adrien Lucien Marchand, jaillissent de nouveaux produits.

Adrien Lucien Marchand, Designer de la maison Mauviel1830 a développé un savoir-faire unique dans la conception intérieure et le design culinaire. Nourri par la citation de Nietzsche : « le diable est dans le détail », l'architecte intérieur-designer revisite le savoir faire de Mauviel1830. Jonglant de l'échelle des projets d'architecture intérieur au design produits, Adrien Lucien conçoit de nouveaux objets en étroite collaboration avec les chaudronniers dinandiers de la Manufacture.

Thanks to Adrien Lucien Marchand, Mauviel1830 plunges into the Art Déco world and new products are launched. Adrien Lucien Marchand, Designer of the Mauviel1830 manufacture has developed a unique know-how in culinary design. Passionate, he loves the Art of French living and designs superb objects in partnership with boilermakers.



Plat ovale cuivre inox  
Copper oval pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
652425	26x18   9,8x7	4   1,5	1   1
652430	30x20   11,8x7,8	4   1,5	1,5   1,6
652435	35x23   13,7x9	4,5   1,7	2,5   2,6

21<sup>EN</sup>

TO COOK AND SERVE



Plat ovale inox  
Stainless steel oval pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
553425	26x18   9,8x7	4   1,5	1   1
553430	30x20   11,8x7,8	4   1,5	1,5   1,6
553435	35x23   13,7x9	4,5   1,7	2,5   2,6



Plat rond cuivre inox  
Copper Round pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
650716	16   6,3	3   1,1	0,4   0,4
650720	20   8	4   1,5	1   1
650726	26   10,2	4   1,5	1,8   1,9



Plat rond inox  
Stainless steel round pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
553916	16   6,3	3   1,1	0,4   0,4
553920	20   8	3,5   1,27	1   1
553926	26   10,2	4   1,5	1,8   1,9





# Service en salle

Parce que tout ne se passe pas en cuisine  
On the dining table

CUIVRE, INOX / COPPER, STAINLESS STEEL

L'équipe de Mauviel1830 a depuis toujours accordé une importance majeure à l'esthétisme de ses produits et confère autant d'importance à la performance de ses ustensiles qu'à leur ligne et à leur ergonomie. L'outil parfait est doté d'un style, d'une maniabilité et d'une performance inégalée : ce sont ces qualités associées qui le rende essentiel. Ainsi, sur un fourneau, en préparation ou sur une table dressée, il excelle.

The team at Mauviel 1830 has, from the start, attached great importance to the aestheticism of its products and confers the same value to the performance of its utensils and to their design and ergonomics. The perfect utensil has style, unequalled handiness and performance: it is those qualities that makes it essential. Used on a stove, for preparation, or on a table set, it excels.



Pomme-vapeur, monture bronze  
**Steamed potatoes, bronze handle**  
Kartoffeldünster

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
218317	16   6,3	21   8,2	2,6   2,1



Casserole "Pomme-anna"  
**"Pomme-anna" saucepan**  
Kasserolle "Pomme-Anna"

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
214720	20   8	7,5   3,1	2,2   2,3
214724	24   9,5	9,5   3,5	3,8   4

Beurrier porcelaine  
**Porcelain butter dish**  
Butterdose aus Porzellan



	Code Item	diameter cm / in	height cm / in	capacity liter / oz.
Cuivre inox / copper and stainless steel / küpfer Edelstahl	426000	9   3,5	8,5   3,1	0,04   1,4
Inox / Stainless steel / Edelstahl	426001	9   3,5	8,5   3,1	0,04   1,4
Cuivre bronze / Copper and bronze / küpfer bronze	426003	9   3,5	8,5   3,1	0,04   1,4

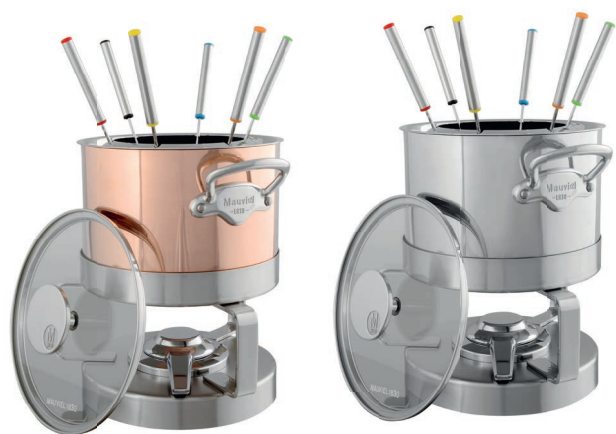


© Crédit photo : Didier Delmas



Service à fondue avec couvercle verre  
Fondue set with glass lid

diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
18   7	24   9,4	3,1   3,1



Cuivre / Copper

code  
item

610618

271902 lot de 6 fourchettes supplémentaires / 6 additionaln fourchs

Inox / Stainless steel

code  
item

520618

Marmite à fondue / Fondue pot

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
271901	21   8,2	26   10,2	3,5   3,7



Plateau à fruits de mer  
Seafood tray

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
520728	28   11	5,5   2,16	3   3,1
520735	34   13,4	5,5   2,16	4   4,2



Support plateau fruits de mer  
Seafood tray holder

code item	diam. cm / in	height cm / in
160401	20   7,8	20   7,8



Présentoir à fruits de mer  
Seafood tray

code item	diam. cm / in	height cm / in
210100	28   11	4,9   1,9



Cornet à frites en cuivre  
Copper French fries pot

code item	diam. cm / in	height cm / in
213909	9   3,5	9   3,1

Cornet à frites en aluminium  
Aluminum French fries pot

code item	diam. cm / in	height cm / in
163909	9   3,5	9   3,1



Moule à soufflé en cuivre  
Copper soufflé mold

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
601008	8   3,1	5   1,9	0,24   0,25



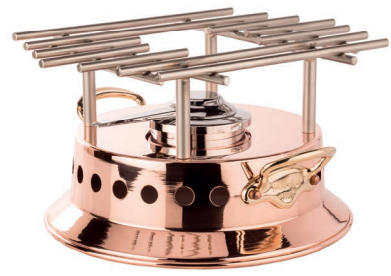
Pot à sauce en cuivre brossé  
Brushed copper sauce pot

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
418056	5   1,9	5   2	0,1   0,1



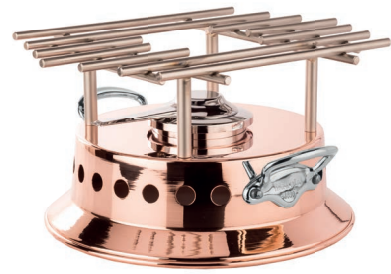
© Carlagilbertphotographe





Réchaud à flamber monture bronze, brûleur à alcool  
**Heater with bronze handle, with alcohol burner**

code item	diam. cm / in	height cm / in
270200	22   8,6	18   7
271612	Gel-feu pour réchaud / for burner (par / by 2 pots)	



Réchaud à flamber monture fonte d'inox, brûleur à alcool  
**Heater with stainless steel handle, with alcohol burner**

code item	diam. cm / in	height cm / in
270202	22   8,6	18   7
271612	Gel-feu pour réchaud / for burner (par / by 2 pots)	



Penderie cuivre manche laiton comprenant :  
 une tringle, une écumoire, une louche,  
 une fourchette à viande, une cuillère à ragoût  
 et une cuillère à sauce.  
**Copper support brass handle / 6 pieces**

- 270502 Fourchette, **Fork**
- 270503 Cuillère à arroser, **watering spoon**
- 270504 Ecumoire, **skimmer**
- 270505 Louche, **Ladle**
- 270506 Cuillère à ragoût, **Stew spoon**



Casserole à flamber avec bec verseur et long manche  
**Small saucepan with long handle**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
652803	9   3,5	5   1,7	0,3   0,4

Poêles ovales / Oval frying pans / Oval Pfanne



**M'150B**

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672530	30 x 20   11,8 x 8	4   1,5	1,5   1,6
672535	35 x 23   13,5 x 9,1	4,5   1,7	2,3   2,4



**M'150S**

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611930	30 x 20   11,8 x 8	4   1,5	1,5   1,6
611935	35 x 23   13,5 x 9,1	4,5   1,7	2,3   2,4





# Plats ronds, Round pans



**M'Cook**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523812	12   4,8	3   1,18	0,27   0,3
523816	16   6,3	3   1,18	0,4   0,4
523820	20   8	3,5   1,27	0,9   1
523824	24   9,5	5   2	1,9   2
523828	28   11	5,5   2,1	3   3,1



**M'Cook B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353812	12   4,8	3   1,18	0,27   0,3
353816	16   6,3	3   1,18	0,4   0,4
353820	20   8	3,5   1,27	0,9   1
353824	24   9,5	5   2	1,9   2
353828	28   11	5,5   2,1	3   3,1

2<sup>EN</sup>1

TO COOK AND SERVE



**M'Elite**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527712	12   4,8	3   1,18	0,27   0,3
527716	16   6,3	3   1,18	0,4   0,4
527720	20   8	3,5   1,27	0,9   1
527724	24   9,5	5   2	1,9   2
527728	28   11	5,5   2,1	3   3,1



**M'Elite B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357712	12   4,8	3   1,18	0,27   0,3
357716	16   6,3	3   1,18	0,4   0,4
357720	20   8	3,5   1,27	0,9   1
357724	24   9,5	5   2	1,9   2
357728	28   11	5,5   2,1	3   3,1



**M'150 S**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
612712	12   4,8	2,5   0,9	0,2   0,3
612716	16   6,3	3   1,1	0,4   1,4
612720	20   8	4   1,5	1   1
612726	26   10,2	4   1,5	1,8   1,9
612732	32   12,5	4,5   1,7	2,8   2,9



**M'150 B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672712	12   4,8	2,5   0,9	0,2   0,3
672716	16   6,3	3   1,1	0,4   1,4
672720	20   8	4   1,5	1   1
672726	26   10,2	4   1,5	1,8   1,9
672732	32   12,5	4,5   1,7	2,8   2,9



**Art Déco**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
553916	16   6,3	3   1,1	0,4   0,4
553920	20   8	3,5   1,27	1   1
553926	26   10,2	4   1,5	1,8   1,9



**Art Déco**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
650716	16   6,3	3   1,1	0,4   0,4
650720	20   8	3,5   1,27	1   1
650726	26   10,2	4   1,5	1,8   1,9





# Plats ovales / Oval pans



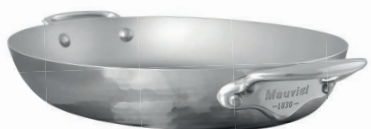
### M'Cook

code item	diam. cm / in	height cm / in
523425	26x18   10,2x7,1	4   1,5
523430	30x20   11,8x7,8	4   1,5
523435	35x23   13,7x9	4,5   1,7



### M'Cook B

code item	diam. cm / in	height cm / in
353425	26x18   10,2x7,1	4   1,5
353430	30x20   11,8x7,8	4   1,5
353435	35x23   13,7x9	4,5   1,7



### M'Elite

code item	diam. cm / in	height cm / in
529125	26x18   10,2x7,1	4   1,5
529130	30x20   11,8x7,8	4   1,5
527535	35x23   13,7x9	4,5   1,7



### M'Elite B

code item	diam. cm / in	height cm / in
359125	26x18   10,2x7,1	4   1,5
357530	30x20   11,8x7,8	4   1,5
357535	35x23   13,7x9	4,5   1,7



### Art Déco

code item	diam. cm / in	height cm / in
553425	25x18   9,8x7,1	4   1,5
553430	30x20   11,8x7,8	4   1,5
553435	35x23   13,7x9	4,5   1,7



### M'150 S

code item	dimensions cm / in	height cm / in
612425	26x18   10,2x7,1	4   1,5
612430	30x20   11,8x7,8	4   1,5
612435	35x23   13,7x9	4,5   1,7
612440	46x26   18,1x10,2	5,5   2,1



### M'150 B

code item	dimensions cm / in	height cm / in
672425	26x18   10,2x7,1	4   1,5
672430	30x20   11,8x7,8	4   1,5
672435	35x23   13,7x9	4,5   1,7
672440	46x26   18,1x10,2	5,5   2,1



### Art Déco

code item	diam. cm / in	height cm / in
652425	25x18   9,8x7	4   1,5
652430	30x20   11,8x7,8	4   1,5
652435	35x23   13,7x9	4,5   1,7



### M'Cook

code item	diam. cm / in	height cm / in
523445	45x35   17,7x13,7	6   2,3



### M'Cook B

code item	diam. cm / in	height cm / in
353445	45x35   17,7x13,7	6   2,3



### M'Elite

code item	diam. cm / in	height cm / in
527545	45x35   17,7x13,7	6   2,3



### M'Elite B

code item	diam. cm / in	height cm / in
359145	45x35   17,7x13,7	6   2,3



### M'150 S

code item	diam. cm / in	height cm / in
612445	45x35   17,7x13,7	6   2,3



### M'150 B

code item	diam. cm / in	height cm / in
672445	45x35   17,7x13,7	6   2,3





## Les plats à paëlla, paëlla pans



### M'Elite

code item	diam. cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527735	35   13,7	42   16,5	5   1,9	3,7   3,9
527740	40   15,7	47,5   18,7	6   2,3	6,8   7,2



### M'Elite B

code item	diam. cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357735	35   13,7	42   16,5	5   1,9	3,7   3,9
357740	40   15,7	47,5   18,7	6   2,3	6,8   7,2



### M'150B

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
673735	35   13,7	5   1,9	3,7   3,9



### M'150S

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
613735	35   13,7	5   1,9	3,7   3,9

## Les plats à four, roasting pans



### M'Cook

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in
521730	30 x 22   11,8 x 8,6	37 x 23   14,5 x 9	6   2,3
521735	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75
521740	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	8,5   3,34

### Avec rack / with rack inside

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in
521737	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	13   5,1
521715	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	14   5,5



### M'Cook B

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in
351730	30 x 22   11,8 x 8,6	37 x 23   14,5 x 9	6   2,3
351735	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75
351740	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	8,5   3,34

### Avec rack / with rack inside

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in
351737	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	13   5,1
351741	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	14   5,5

© Carlagilbertphotographe



### M'150B

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in
673630	30 x 22   11,8 x 8,6	37 x 23   14,5 x 9	6   2,3
671935*	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75
671941*	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	8,5   3,34

### Avec rack / with rack inside

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in
671936	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	13   5,1
671940	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	14   5,5

\* triply, alliage d'aluminium, inox et cuivre / aluminium, stainless steel and copper



### M'150S

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in
611730	30 x 22   11,8 x 8,6	37 x 23   14,5 x 9	6   2,3
601735*	35 x 25   13,5 x 9,8	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75
601741*	40 x 30   15,7 x 12	47 x 31   18,1 x 12,2	8,5   3,34

### Avec rack / with rack inside

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in
601736*	35 x 25   13,5 x 9,8	42 x 26   16,5 x 10,2	13   5,1
601740*	40 x 30   15,7 x 12	46 x 31   18,1 x 12,2	14   5,5



# Les plats à sauter, sautepans



## M'Cook

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
521116	16   6,3	6   2,4	1   1,1
521120	20   8	6,5   2,5	1,8   1,8
521124	24   9,5	8   3,1	3,2   3,3
521128*	28   11	10   3,9	5,6   5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



21<sup>EN</sup>

TO COOK AND SERVE

## M'Cook B

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
351116	16   6,3	6   2,4	1   1,1
351120	20   8	6,5   2,5	1,8   1,8
351124	24   9,5	8   3,1	3,2   3,3
351128*	28   11	10   3,9	5,6   5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



## M'Elite

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527116	16   6,3	6   2,4	1   1,1
527120	20   8	6,5   2,5	1,8   1,8
527124	24   9,5	8   3,1	3,2   3,3
527128*	28   11	10   3,9	5,6   5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



## M'Elite B

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357116	16   6,3	6   2,4	1   1,1
357120	20   8	6,5   2,5	1,8   1,8
357124	24   9,5	8   3,1	3,2   3,3
357128*	28   11	10   3,9	5,6   5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



## M'Tradition

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
284516	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
284520	20   8	6,5   2,5	1,7   1,8
284524	24   9,5	7   2,7	2,9   3,1
284528	28   11	9,5   3,7	5,5   5,8



## M'150 B

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672316	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
672320	20   8	6   2,4	1,7   1,8
672324	24   9,5	7,5   2,9	3,1   3,2
672328*	28   11	9,5   3,7	5,7   6

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



## M'150 S

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611116	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
611120	20   8	6   2,4	1,7   1,8
611124	24   9,5	7,5   2,9	3   3,1
611128*	28   11	9,5   3,7	5,7   6

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



## M'6S

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
051116	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
051120	20   8	6   2,4	1,7   1,8
051124	24   9,5	7,5   2,9	3   3,1
051128*	28   11	10   3,9	5,7   6

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



## M'6B

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
071116	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
071120	20   8	6   2,4	1,7   1,8
071124	24   9,5	7,5   2,9	3   3,1
071128*	28   11	10   3,9	5,7   6

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



© Carlagilbertphotographe



# Les cocottes rondes, round cocottes

21  
EN

TO COOK AND SERVE



## M'Cook

avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523167	523117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
523169	523119	18   7	10   4	2,5   2,7
523171	523121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
523175	523125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
523179	523129	28   11,2	15   5,9	8,6   9



## M'Cook B

avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353167	353117	16   6,3	9   3,5	1,8   1,8
353169	353119	18   7	10   4	2,5   2,7
353171	353121	20   8	11   5,5	3,2   3,6
353175	353125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
353179	353129	28   11,2	15   5,9	8,6   9



## M'Elite

avec couvercle dôme  
with dome lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527517	527567	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
527519	527569	18   7	10   4	2,5   2,7
527521	527522	20   8	11   4,7	3,2   3,6
527525	527526	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
527529	527527	28   11,2	15   5,9	8,6   9



## M'Elite B

avec couvercle dôme  
with dome lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357517	357587	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
357519	357589	18   7	10   4	2,5   2,7
357521	357591	20   8	11   4,7	3,2   3,6
357525	357595	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
357529	357599	28   11,2	15   5,9	8,6   9



## M'6S

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
053117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
053119	18   7	10   4	2,5   2,7
053121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
053125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
053129	28   11,2	15   5,9	8,6   9



## M'6B

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
073117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
073119	18   7	10   4	2,5   2,7
073121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
073125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
073129	28   11,2	15   5,9	8,6   9



## M'150S

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
613117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
613119	18   7	10   4	2,5   2,7
613121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
613125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
613129	28   11,2	15   5,9	8,6   9



## M'150B

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672212	12   4,7	7,5   2,9	0,8   0,8
672216	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
672218	18   7	10   4	2,5   2,7
672220	20   8	11   4,7	3,2   3,6
672224	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
672228	28   11,2	15   5,9	8,6   9



## M'150S

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
613320	20 x 14   8 x 5,5	9   3,5	2   2,1
613330	30 x 22   12 x 8,6	13   5,1	6,6   7



## M'150B

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672120	20 x 14   8 x 5,5	9   3,5	2   2,1
672130	30 x 22   12 x 8,6	13   5,1	6,6   7



© Carlagilbertphotographe





**M'Cook**

avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523071	523021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
523075	523025	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
523079	523029	28   11	10   3,9	5,6   5,9



**M'Cook B**

avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353071	353021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
353075	353025	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
353079	353029	28   11	10   3,9	5,6   5,9



**M'Elite**

avec couvercle dôme  
with dome lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527921	527971	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
527925	527975	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
527929	527979	28   11	10   3,9	5,6   5,9



**M'Elite B**

avec couvercle dôme  
with dome lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357921	357991	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
357925	357995	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
357929	357999	28   11	10   3,9	5,6   5,9



**M'6S**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
053021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
053025	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4



**M'6B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
073021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
073025	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4

34



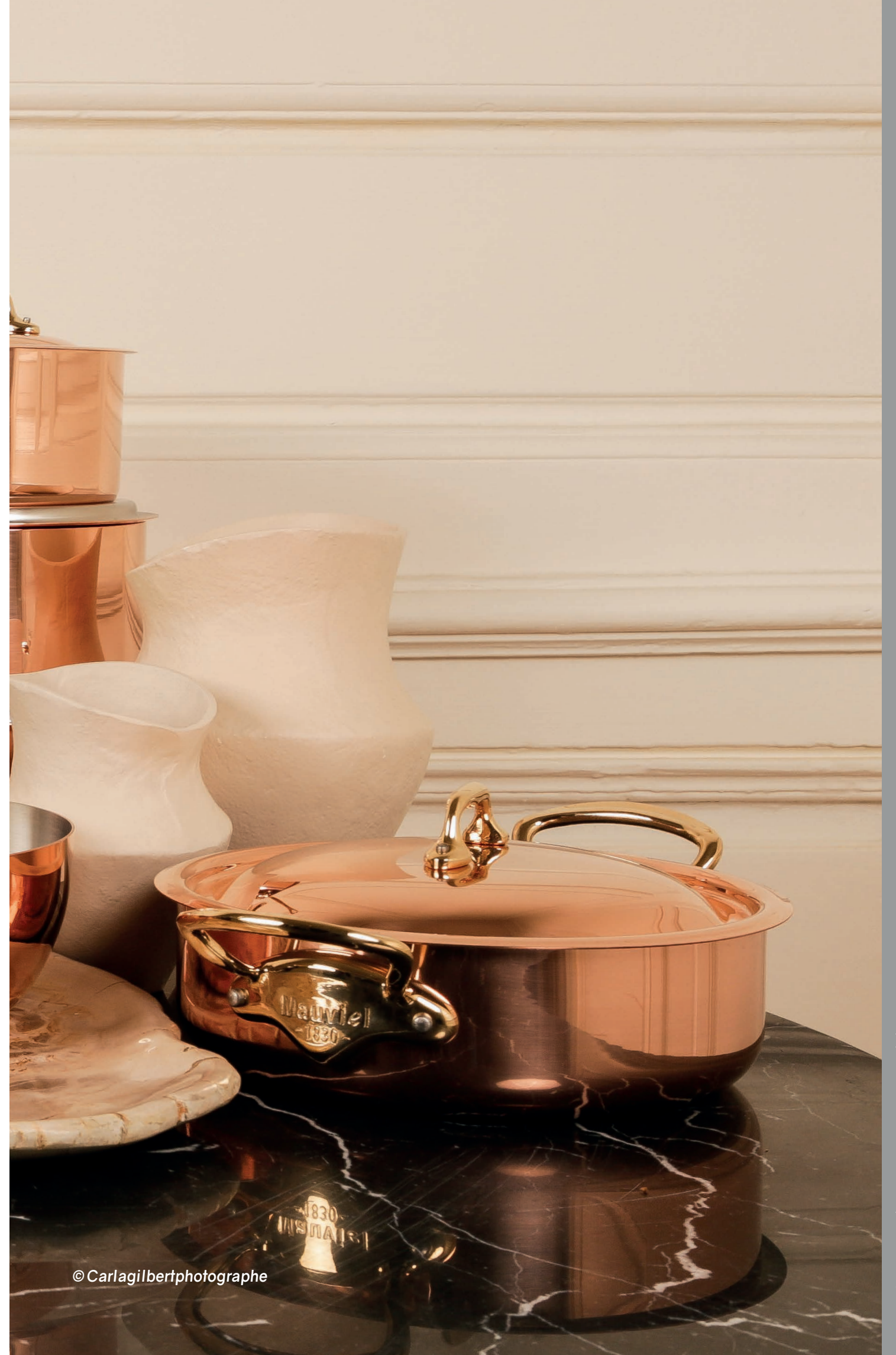
**M'150S**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
613021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
613025	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
613029	28   11	10   3,9	5,6   5,9



**M'150B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
673320	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
673324	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
673328	28   11	10   3,9	5,6   5,9





# Les évasées bombées / Curved splayed saute pans



**M'Cook**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
521216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
521220	20   8	8   3,14	1,9   2
521224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
521228*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**M'Cook B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
351216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
351220	20   8	8   3,14	1,9   2
351224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
351228*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**M'Elite**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527616	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
527620	20   8	8   3,14	1,9   2
527624	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
527628*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**M'Elite B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357616	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
357620	20   8	8   3,14	1,9   2
357624	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
357628*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**M'6S**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
051216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
051220	20   8	8   3,14	1,9   2
051224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
051228*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**M'6B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
071216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
071220	20   8	8   3,14	1,9   2
071224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
071228*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**M'150 S**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
611220	20   8	7,5   2,9	1,9   2
611224	24   9,5	8,5   3,2	3,2   3,3



**M'150 B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
671216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
671220	20   8	7,5   2,9	1,9   2
671224	24   9,5	8,5   3,2	3,2   3,3







**M'Elite**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
527221	20   8	8   3,14	2   2,1
527225	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
527229	28   11	10   3,9	5,2   5,5



**M'Elite B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357217	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
357221	20   8	8   3,14	2   2,1
357225	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
357229	28   11	10   3,9	5,2   5,5

woks / woks



**M'Cook**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523632	32   12,5	9,5   3,7	5   5,2



**M'Cook B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353632	32   12,5	9,5   3,7	5   5,2



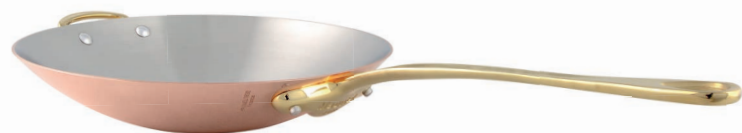
**M'Cook**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
522432	32   12,5	9,5   3,7	5   5,2



**M'Cook B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
352432	32   12,5	9,5   3,7	5   5,2



**M'150 B**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
673230	30   11,8	6   2,3	2,8   2,9

Bols et assiettes / Bowls and plates



**Bol en cuivre poli**  
*Polished copper bowl*

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
262216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1



**Bol en cuivre poli - poignées asymétriques**  
*Polished copper bowl with asymmetrical handles*

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
261216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1



**Assiette cuivre inox**  
*Copper with stainless steel plate*

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
261320	20   8	4   1,5	1   1





# M'Minis

Petites tailles, grandes perspectives  
Small sizes, great potential

CUIVRE / INOX / TOLE NOIRE  
COPPER / STAINLESS STEEL / BLACK STEEL

Pour les repas de fête ou les tête-à-tête, en inox ou en cuivre, avec une monture bronze ou une monture inox, la collection M'Minis se décline selon vos goûts.

Les minis en cuivre sont composées de 80% d'inox et de 20% de cuivre. Destinées au service en salle et chéries par les restaurateurs, elles sont parfaites pour la présentation des sauces.

May it be for celebration occasions or a romantic dinner, in stainless steel or copper, with a bronze or a stainless steel setting, the collection M'Minis is according to your taste. The minis in copper, are made of 80% stainless steel and 20% copper. Destined for the use in restaurants dining-rooms, and cherished by restaurants owners, they are perfect for the presentation of sauces. An exclusivity Mauviel 1830.

## Les poêles, frying pans

Poêle ronde / Poêle à blinis - Round frying pan / Blinis pan - Runde Pfanne / Blinis Pfanne

diam.	height
cm / in	cm / in
12   4,8	3   1,18



Code / item : 611312



Code / item : 511312



Code / item : 527312



Code / item : 651312



Code / item : 351312



Code / item : 357312



Code / item : 365212

Tôle noire  
Black steel



Code / item : 511313

Anti-adhésif  
Non stick





## Les casserolettes, saucepans - ø9cm / ø3,5in

Casserolette sans couvercle, *Small saucepan without lid, Kleine Kasserolle ohne Deckel*

diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
9   3,5	4,5   1,7	0,3   0,4



Code / item : 650109



Code / item : 610109



Code / item : 510109



Code / item : 351009



Code / item : 357009

Inox martelé / *Hammered stainless steel*



Code / item : 527009

Inox martelé / *Hammered stainless steel*

## Les casserolettes, saucepans - ø7cm / ø2,7in

Casserolette avec bec verseur, *Saucepan with pouring edge, Kleine Kasserolle mit schnabel*

diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
7   2,7	4   1,5	0,15   0,15
5   2	3   1,1	0,05   0,05



Code / item Ø 7 : 611008  
Code / item Ø 5 : 610105



Code / item Ø 7 : 651008  
Code / item Ø 5 : 651005



Code / item Ø 7 : 511008  
Code / item Ø 5 : 510105



Code / item Ø 7 : 351007  
Code / item Ø 5 : 351005



Code / item Ø 7 : 527007  
Code / item Ø 5 : 527006

Inox martelé / *Hammered stainless steel*



Code / item Ø 7 : 357007  
Code / item Ø 5 : 357006

Inox martelé / *Hammered stainless steel*

## Les plats à sauter, sautepans - ø9cm / ø3,5in

Plat à sauter / *Saute pan / Sauteuse*

diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
9   3,5	4   1,57	0,22   0,23



Code / item : 651109



Code / item : 611109



Code / item : 511109



Code / item : 351109

## Les plats à sauter, sautepans - ø7cm / ø2,7in

Plat à sauter / *Saute pan / Sauteuse*

diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
7   2,75	3,5   1,37	0,13   0,13



Code / item : 611107



Code / item : 651107



Code / item : 511107



Code / item : 351107

## Couvercles, lids - ø9cm / ø3,5in

42 Couvercle, *Lid, Deckel*

diam. cm / in
9,5   3,7



Code / item : 611809



Code / item : 511809



Code / item : 651809



Code / item : 351809

## Les réchauds, heaters

Réchaud à bougie pour casserolette, *Heather with candle for saucepan, Rechaud mit Kerze für kleine Kasserolle*

diam. cm / in	height cm / in
12   4,8	7   2,7



Code / item : 430112



Code / item : 430110



Code / item : 530110



## Les cocottes ovales, oval cocottes

Cocotte ovale avec couvercle / *Ovale cocotte with lid / Ovaler Bratentopf mit Deckel*

dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
12x8   4,7x3,14	5   1,96	0,35   0,36



Code / item : 613313



Code / item : 513313



Code / item : 652113



Code / item : 353313

## Les cocottes rondes, round cocottes

Cocotte avec couvercle / *Cocotte with lid / Bratentopf mit Deckel*

diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
9   3,5	5   1,96	0,3   0,4



Code / item : 613009



Code / item : 653109



Code / item : 513109



Code / item : 353109



Code / item : 527509



Code / item : 357510

## Les sauteuses évasées, splayed saute pans

Sauteuse évasée avec bec verseur, *Splayed saute pan with pouring edge, Konische Sauteuse mit schnabel*

diam. cm / in
9   3,5

44



Code / item : 612310



Code / item : 512310



Code / item : 652310



Code / item : 352310





## Les plats ronds, round pans

Plat rond, **Round pan**, Runde pflanne

diam.	height
cm / in	cm / in
12   4,8	3   1,18



Code / item : 612712



Code / item : 672712



Code / item : 523812



Code / item : 353812



Code / item : 527712



Code / item : 357712

## Les plats à four, roasting pans

Plaque à rôtir, **Rectangular roasting pan**, Rechteckige Bratreine

dimensions	with handles	height
cm / in	cm / in	cm / in
14 x 10   5,5 x 3,9	22 x 10   8,6 x 3,93	5   1,96
18 x 14   7,08 x 3,9	26 x 14   10,2 x 5,5	5   1,96



Code / item 14x10 : 610914  
Code / item 18X14 : 610918



Code / item 18X14 : 650918



Code / item 14x10 : 511714  
Code / item 18X14 : 511718



Code / item 18X14 : 351718



Code / item 14x10 : 529114  
Code / item 18X14 : 529118  
Inox martelé / Hammered stainless steel



Code / item 18X14 : 359118





# Savoir-vivre

ou l'art de recevoir à la française  
The art of entertaining a la française

CUIVRE / ALUMINIUM

COPPER / ALUMINUM

Désignés par Adrien Lucien Marchand, la manufacture a mis tout en œuvre pour la création de ces produits qui se dressent fièrement sur les tables, illustrant parfaitement les savoir-faire et la modernité de Mauviel1830 dans ses traditions séculaires.

Quelle était la meilleure façon d'affirmer son élégance et sa maîtrise des arts culinaires que de dresser une table dans les règles de l'art et d'afficher ainsi son savoir-vivre par l'objet : autant d'essentiels qui font de nos tables françaises des modèles d'excellence et de bienséance.

*Mauviel, has never stopped innovating, and today the brand is exploring new territories and creating new emotions. Mauviel is no longer only Cookware and Tableware, it now produces items for the whole House. It brings alternatives to your lifestyle, allowing you to choose how you want to use each item. This is how the line was imagined by Adrien Lucien Marchand, designer of the Mauviel manufacture.*



Set de 2 ronds de serviettes en cuivre poli  
**Set of 2 polished copper napkin rings**

code item	dimensions cm / in
210086	5,5 x 4,5   2,1x1,7



Réchaud en cuivre poli  
**Polished copper Warmer**

code item	diam. cm / in	height cm / in
210031	22   8,6	11   4,3



Coupelle de table en cuivre brossé  
**Brushed copper table dish**

code item	diam. cm / in	height cm / in
210035	8,5   3,3	5   1,96



Plateau amuse-bouche en cuivre poli  
**Polished copper appetizer plate**

code item	diam. cm / in	height cm / in
210025	25,5   10	4,5   1,7
210015	36   14	7   2,7



Corbeille / saladier en cuivre brossé  
**Brushed copper basket / bowl**

code item	diam. cm / in	height cm / in
210017	23   9	13,5   5,3
210018	28   11	14   5,5







Assiette cuivre inox  
Copper with stainless steel plate

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
261320	20   8	4   1,5	1   1



Bol en cuivre poli  
Polished copper bowl

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
262216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1



Bouilloire inox  
Stainless steel tea kettle

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
446001	21   8,2	14   5,5	3,4   3,6



Bouilloire cuivrée  
Copper tea kettle

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
446000	21   8,2	14   5,5	3,4   3,6



Verseuse à café inox  
Stainless steel coffee pot

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
447001	6   2,4	12   4,7	0,8   0,9



Verseuse à café cuivre  
Copper coffee pot

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
447000	6   2,4	12   4,7	0,8   0,9



Billot de bois monture fonte d'inox  
Wooden chopping block with stainless steel handle

code item	dimensions cm / in	height cm / in
722226	24x16   9,4x6,3	8   3,1
722235	33x22   13x8,6	8   3,1
722245	43x29   17x11,4	8   3,1



Billot de bois monture bronze  
Wooden chopping block with bronze handle

code item	dimensions cm / in	height cm / in
752226	24x16   9,4x6,3	8   3,1
752235	33x22   13x8,6	8   3,1
752245	43x29   17x11,4	8   3,1



Dessous de plat / Table mats

	code item	diam. cm / in	code item	diam. cm / in	code item	diam. cm / in
cuivre poli / brossé - Polished and brushed copper	699010	10   3,9	699020	20   8	699030	30   11,8
inox poli / brossé - Polished and brushed stainless steel	529010	10   3,9	529020	20   8	529030	30   11,8
cuivre martelé - Hammered copper	209010	10   3,9	209020	20   8	209030	30   11,8
aluminium martelé - Hammered aluminum	119010	10   3,9	119020	20   8	119030	30   11,8





© Crédit photo : Didier Delmas



© Crédit photo : Didier Delmas

52



Casier à bouteilles / Bac à aromate  
**Bottle crate / herbs crate**

code item	dimensions cm / in	height cm / in
210016	54,5 x 10,5   21,4x4,1	17   6,6

Vase en aluminium martelé  
**Hammered aluminum vase**

code item	diam.bas/ bottom cm / in	diam haut/ top cm / in	height cm / in
210021	7   2,7	10,5   4,1	30   11,8

Bac de rangement aluminium martelé  
**Hammered aluminum storage box**

code item	dim cm / in	height cm / in
210058	60x40   23,6x15,7	30   11,8



Barbecue de table  
Table barbecue

Nouveau  
New



code item	diam. cm / in	height cm / in
670068	14,5   5,7	11,5   4,5

code item	diam. cm / in	height cm / in
350068	14,5   5,7	11,5   4,5

Tea time  
Tea time

Nouveau  
New



code item	diam. cm / in	height cm / in
210107	20   8	27   10,6

code item	diam. cm / in	height cm / in
210108	20   8	27   10,6

54



Plateau de service  
Serving plate

code item	dim cuivre / copper cm / in	dim bois / wook cm / in
210049	60x40   23,6x15,7	51,5x34   20,2x13,4



© Carlagilbertphotographe



# M'30

Essentiellement chic !  
So chic !

CUIVRE INTERIEUR ÉTAMÉ / ALUMINIUM  
COPPER WITH TIN INSIDE / ALUMINUM

Chaque objet Mauviel1830 est né d'une réflexion mûrie à la lumière des siècles passés, toujours créé dans le respect des traditions, développé avec une vision concrète de son usage.

Ainsi a été créée la ligne M'30, une collection de seaux à vin, seaux à champagne et seaux à glace et leurs supports, des objets présents depuis toujours sur nos tables de famille, nos tables de fête, pour toutes les occasions et pour tous les plaisirs.

Each object from Mauviel 1830 was issued from a reflection, carefully thought out, which matured in the full daylight of the past centuries, in keeping with traditions, with a concrete vision for its use.

This is how, the range M'30 was created, a range of wine buckets, champagne buckets and ice buckets and their supports, objects which have always been there on our dining-table, for celebrations meals, for all occasions, and entertaining.

**Seau à champagne / Champagne bucket**

cap. bouteille / bottle : 1



code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
270703	20   8	20   8	4,6   4,9



code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
160120	20   8	20   8	4,6   4,9



code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
270708	20   8	20   8	4,6   4,9

**Plaqué or / Gold plated**

**Seau à champagne ovale / Oval champagne bucket**

cap. bouteille / bottle : 2



code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
270701	26x18   10,2x7,08	19   7,5	7,1   7,5



code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
160320	26x18   10,2x7,08	19,5   7,5	7,1   7,5



© Carlagilbertphotographe



Seau à vin / *Wine bucket*  
bouteille / bottle : 1



code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
270704	16   6,3	21   8,2	4,1   4,3

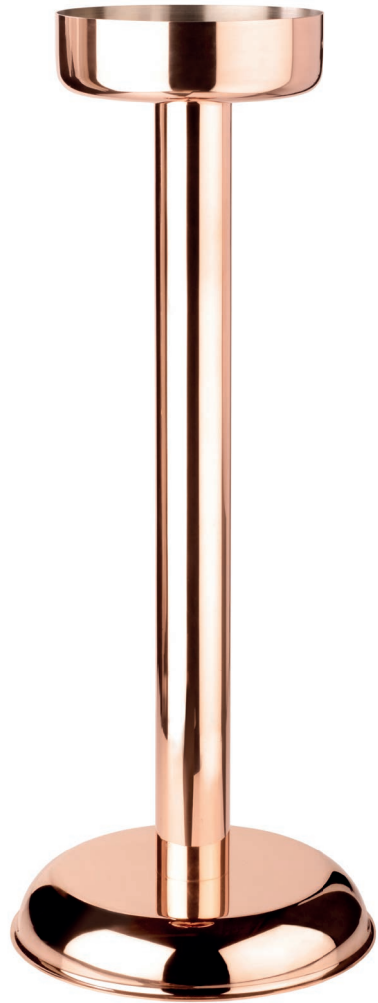


code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
160420	16   6,3	21   8,2	4,1   4,3



code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
270505	16   6,3	21   8,2	4,1   4,3

**Plaqué or / Gold plated**



Vasque à Champagne en cuivre monture bronze  
**Copper Champagne bowl with bronze handle**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
270240	40   15,7	23   9	16,2   17,1

bouteille / bottle : 6

58

Support pour seaux à champagne ou vin en cuivre  
**Copper champagne or wine bucket holder**

code item	hauteur cm / in
271703	72,5   28,5

Pâte d'entretien pour le cuivre «Copperbrill»  
**Copper cleaner Copperbrill**

code item	cap. litre / qt
270002	0,150   0,16
270003	1   1,1



© Crédit photo : Jean-Michel Coulier



COLLECTIONS

---

LA CUISSON





# Les essentiels de Mauviel 1830



Une casserole sert à :  
we use a sauce pan to :  
braiser, mijoter et sauter  
braise, stew and saute



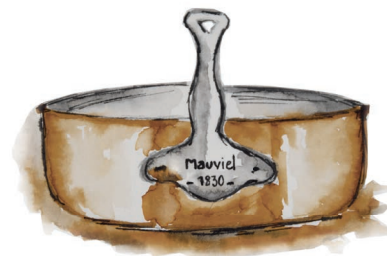
Une évasée bombée sert à :  
we use a curved splayed saute pan to :  
sauter, mijoter et poêler  
saute, stew and brown



Une poêle sert à :  
we use a frypan to :  
sauter et rôtir  
saute and roast



Une cocotte sert à :  
we use a cocotte to  
mijoter, poêler et braiser  
stew, brown and braise



Un plat à sauter sert à :  
we use a sautepan to :  
poêler, braiser, sauter, mijoter et rôtir  
brown, braise, saute, stew and roast

Sauter / saute  
Braisier / braise  
Rôtir / roast  
Poêler / brown  
Mijoter / stew

A chaque ustensile sa cuisson



Cooking style

**sauter** : (v.) cuire un aliment à feu vif, à découvert, avec un peu de matière grasse.  
**braiser** : (v.) cuire des pièces entières, lentement et à couvert dans un liquide avec une garniture aromatique.  
**rôtir** : (v.) cuire un aliment à découvert avec peu de matière grasse dans un four.  
**poêler** : (v.) Cuire à la poêle ou dans une casserole fermée, avec un corps gras.  
**mijoter** : (v.) cuire des aliments découpés en morceaux à couvert dans un liquide lié (sauce).

**To saute** : (v.) To cook in a small amount of fat.  
**To braise** : (v.) To cook by sauteeing in fat and then simmering slowly in very little liquid.  
**To roast** : (v.) To bake (meat or other food) uncovered, especially in an oven.  
**To brown** : (v.) To cook in a pan or on a griddle over direct heat, usually in fat or oil.  
**To stew** : (v.) To cook (food) by simmering or slow boiling.



# Choisir ma collection

	M' Cook M'Elite		M' Urban <sup>4</sup>	
Matières Material	Inox multicouche x 5 x5 stainless multi-ply		Inox multicouche x 3 x3 stainless multi-ply	
Intérieur Intérieur	Inox Stainless steel	Anti-adhésif Non stick inside	Inox Stainless steel	Anti-adhésif Non stick inside
Types de cuisson Types of stoves	 Tous feux dont induction Suitable for all type of stoves		 Tous feux dont induction Suitable for all type of stoves	
Sauter / saute	***	*	***	*
Mijoter / stew	***	**	***	**
Poêler / brown	***	*	***	*
Rôtir / roast	***	**	***	**
Braiser / braise	***	***	***	***





Les collections Mauviel 1830 sont conçues pour tous les feux, à l'exception du cuivre qui n'est pas compatible avec l'induction. Le cuivre et l'aluminium sont les deux meilleurs conducteurs de chaleur après l'argent. **Leur répartition sur l'ensemble de la surface du produit – de bas en haut – vous assurent une uniformité de la chaleur et donc de la cuisson en évitant tout point de chauffe.**

Mauviel 1830 collections are suitable with all heating sources, except copper that doesn't fit with induction. Copper and aluminum are the two best heat conductors, following silver. **The allocation of copper and aluminum on the whole surface of the item, from top to bottom, guarantees a uniform heat distribution and cooking, and avoids overheating on any specific part of the product.**

Répartition de la chauffe sur l'ensemble du produit  
Distribution of the heat all over the product



# Which collection for me?

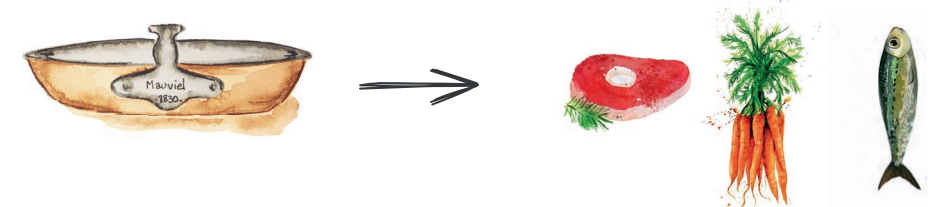
M'Steel	M'6S / M'6B		M'Tradition	M'Héritage
Tôle d'acier noire Black steel	Cuivre multicouche x 6 x6 copper multi-ply		Cuivre étamé Tinned copper	Cuivre inox Copper stainless steel
Tôle noire Black steel	Inox Stainless steel	Anti-adhésif Non stick inside	Etain Tinned inside	Inox Stainless steel
 Tous feux dont induction Suitable for all type of stoves	 Tous feux dont induction Suitable for all type of stoves		 Tous feux sauf induction Suitable for all type of stoves except induction	 Tous feux sauf induction Suitable for all type of stoves except induction
***	***	***	*	***
***	***	***	***	***
***	***	***	***	***
***	***	***	***	***
***	***	***	***	***
***	***	***	***	***



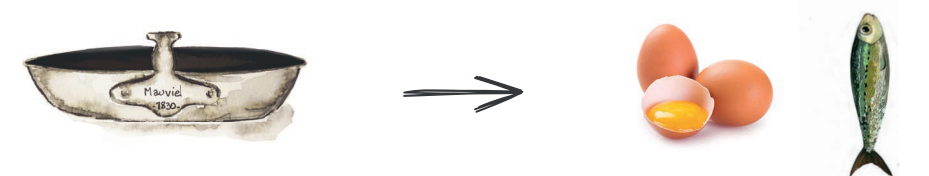
Pour toutes vos cuissons, préchauffez votre produit à chaleur moyenne. La température de votre ustensile est parfaite lorsqu'une goutte d'eau versée dans votre produit sautille à la surface. C'est à ce moment que vous pouvez ajouter vos aliments. Réduisez ensuite d'un tiers votre source de chaleur. Les produits Mauviel 1830 sont très performants et nécessitent très peu d'énergie.

For all cooking, keep your frypan empty and on middle heat. The perfect cooking temperature occurs when a drop of water starts to dance over the surface of the pan: this is when you should add your ingredients onto the pan. **Immediately reduce the power of your hotplate (gas, halogen, induction) by a third. Mauviel products perform very well and no other products require as little energy to cook as they do.**

Les revêtements en inox : pour saisir et caraméliser / Stainless steel coating : to sear or caramelize



Les revêtements anti-adhésifs : pour les cuissons délicates / Non stick coating : delicate cookings





## Les 6 règles d'or pour tous les ustensiles Mauviel 1830 6 golden rules for all Mauviel products



Avant la première utilisation, lavez votre ustensile à l'eau chaude et au savon puis rincez.  
*Before the first use, wash, rinse, and dry your utensil.*



N'utilisez jamais d'eau de javel qui peut provoquer des perforations de l'inox.  
*Never use bleach as it can make holes appear in the stainless steel layer.*



Salez votre eau de cuisson uniquement lorsqu'elle est à ébullition.  
Cela évitera que le sel attaque l'inox (tâches blanches).  
*Always wait for the water to be boiling before adding salt to your preparations.*



Si vous cuisinez au gaz, veillez à ce que la flamme ne dépasse pas les côtés de votre ustensile.  
*If you cook with gas, make sure the flame never spreads beyond the bottom of your utensil.*



L'inox n'attache pas. La surchauffe oui.  
Si vous êtes équipés d'une plaque induction ou vitrocéramique, ne dépassez jamais les 2/3 de la puissance de votre source de chaleur. Si le maximum de votre plaque est de 9, ne dépassez pas les 6. Si vous ne respectez pas cette consigne, vos aliments attacheront et la cuisson ne sera pas optimale et surtout vous risquez d'abîmer votre produit et de bomber le fond, dès la première utilisation ce qui est aussi le cas pour l'ensemble des produits Mauviel 1830 y compris la tôle noire.

*Stainless steel does not stick. Overheating sticks.*  
*When food sticks, it means that the pan is overheating. Never exceed 2/3 of your heating source's maximum power and never leave it empty for more than a few minutes. If the maximum of your induction cooker is 9 do not exceed 6. Please follow this instruction as not doing so could make the bottom bulge, even from the very first use. This advice is valid for the whole Mauviel's collection including black steel products.*



Pour tous vos ustensiles Mauviel1830, nous vous conseillons le lavage à la main. En effet le potassium contenu dans les détergents peut se révéler être très corrosif et peut parfois endommager les revêtements et l'aluminium contenu dans les multicouches.  
*For all Mauviel1830 utensils, handwashing is recommended. Certain cleaning detergents can damage non stick products as well as the aluminum contained in multiple layers.*

## Faire briller ! Make it shiny !



Inobriil

Pour vos ustensiles en inox  
For your stainless steel products



Copperbrill

Pour vos ustensiles en cuivre  
For your copper products

## Revêtement anti-adhésif endommagé Damaged non stick coating



Engagé pour l'environnement

Votre revêtement anti-adhésif est endommagé? Confiez nous votre ustensile. Nous le rechapérons.

Le rechapage est une opération qui consiste à retirer la couche anti-adhésive usagée afin d'y appliquer un revêtement neuf. Les produits rechapés peuvent être utilisés de nouveau en pérennisant ce qui est durable : le corps, la monture de votre ustensile. Ainsi, vous faites un geste important pour la planète en préservant les ressources naturelles. (Rechapage possible sur toutes les collections sauf M'Stone<sup>3</sup>)

*To give a second life to your used Mauviel non-stick cookware, there is a durable solution: retreading. Recoating involves removing the used non-stick coating on your utensil. in order to replace it with a new coating. Recoated products can therefore be used once again, while extending the life of the more durable parts, the body and handle of your cookware. Recoating saves natural resources (raw materials, energy, etc.) and therefore contributes to protecting the environment. (Recoating with all collections except M'Stone<sup>3</sup>)*

**Pour tous vos ustensiles avec revêtement anti-adhésifs : Utilisez des ustensiles en bois, ABS ou silicone.**

**For non stick coating : only use wooden or silicon utensils.**

## Réétermez vos ustensiles en cuivre Retin your copper cookware

Lorsque le cuivre apparaît à l'intérieur de votre ustensile, il est alors nécessaire de le réétermer. L'étermage ou le réétermage est une activité permanente de la manufacture Mauviel1830 et reste très appréciée des chefs. Après avoir dégraissé votre ustensile, l'artisan applique manuellement, à l'aide d'une étoupe, une couche d'étain. Vous retrouverez votre produit entièrement restauré.

*Recognized by professionals for its heat conductivity, copper does oxidize and can be a source of intoxication. This is why it is essential to retin the copper to cook with it. Retinning is an ongoing activity for Mauviel's artisans. We use the traditional hand wipe retinning method with the purest available grade A tin on all copper pots and pans. Entrust your copper cookware, we will restore it.*





© Crédit photo : Didier Delmas



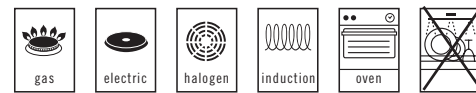
# M'Elite & M'Cook

## INOX MULTICOUCHES X5 X5 STAINLESS STEEL MULTI-PLY

Les collections M'Elite et M'Cook offrent aux professionnels et aux amoureux de la cuisine la plus haute technologie culinaire. Un matériau composé de 5 couches successives apportent une conductibilité parfaite sur l'ensemble des produits. Les montures en fonte d'inox ou bronze gravées Mauviel1830 confèrent à ces collections un design moderne, pour le plus grand plaisir.

M'Elite and M'Cook collections offer professionals and household cooks the highest culinary technology. Five (5) layers of materials provide perfect conductivity to each product, thanks to fast and uniform heat distribution. Handles are made from cast stainless steel or bronze and reinforce the pure and modern design of this range. These collection provide the most demanding cook, with the greatest pleasure.

Collections compatibles tous feux dont induction  
Suitable for all types of stoves



Lavage à la main recommandé  
Handwashing recommended



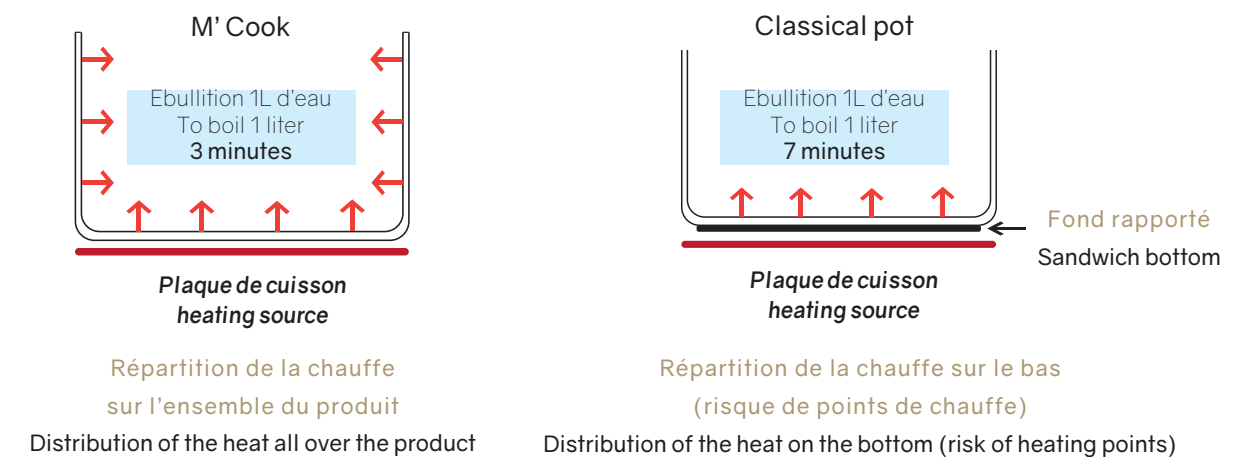
Scannez moi  
Scan me



# TECHNOLOGIE

## L'INOX DE MAUVIEL1830 / STAINLESS STEEL PRODUCTS BY MAUVIEL1830

- ✓ Une conductibilité identique à celle du cuivre / Same conductivity as copper
- ✓ Une répartition rapide et uniforme de la chaleur sur l'ensemble du produit  
Rapid and uniform distribution of the heat all over the product
- ✓ Un parfait contrôle de la cuisson / Perfect control of heating
- ✓ Une compatibilité sur tous les feux dont l'induction / Suitable for all types of stove
- ✓ Une grande rapidité du temps de chauffe / Rapidity of the heat



### M'Elite

### M'Cook

Epaisseur / thickness	2,6 mm	2,6 mm
Finition / finition	Bord verseur Non drip edge	Bord verseur Non drip edge
Extérieur / exterior	Poli miroir martelé Polished and hammered	Poli miroir polished
Intérieur / interior	Acier inoxydable 18/10 18/10 stainless steel	Acier inoxydable 18/10 18/10 stainless steel
Montures / handles	Fonte d'inox / Cast stainless steel Bronze / Bronze	Fonte d'inox / Cast stainless steel Bronze / Bronze

**5 PLIS  
5 PLYS**

Acier inoxydable 18/10  
18/10 stainless steel interior

Aluminium  
Aluminum

Acier inoxydable ferritique  
Magnetic stainless steel

Extérieur poli  
Polished outside



Vous trouverez la liste des produits certifiés NSF sur le site internet : [www.nsf.org](http://www.nsf.org)

Find the list of NSF products on the website : [www.nsf.org](http://www.nsf.org)



# Eclipse by Whitford



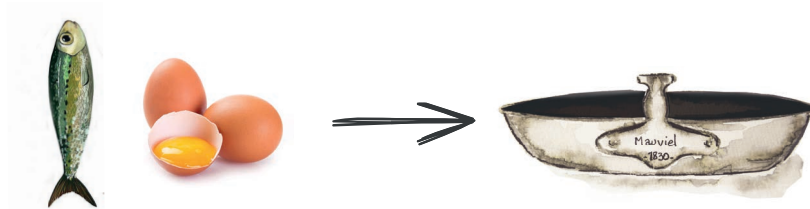
## Le choix d'un revêtement anti-adhésif sain An healthy non-stick coating

Les ustensiles munis d'un revêtement anti-adhésif permettent de cuire les aliments sans matière grasse. Un plus pour la santé. Autre bon point, les ustensiles anti-adhésifs sont particulièrement faciles à nettoyer et sont parfaits pour la cuisson des aliments dits fragiles, comme le poisson, les oeufs ou les légumes.

Non stick coating utensils allows to cook with any fat. A real advantage for health. Another point : Non stick utensils are really easy to clean. Moreover these utensils are perfect for delicate cookings as fishes, eggs or vegetables.



Lavage à la main recommandé  
Handwashing recommended



Revêtement anti-adhésif : pour les cuissons délicates  
Non stick coating : delicate food

## Eclipse

Revêtement à trois couches  
Three layers of non-stick

Fabriqué sans PFOA  
Manufactured without PFOA

Peut-être appliqué jusqu'à 60 microns  
(40 en moyenne pour les revêtements classiques)

Possibility to apply 60 microns  
(40 on average for classical non stick coating)

Conçu pour durer plus longtemps que d'autres  
revêtements anti-adhésifs

Longer life than any other non stick coating

Excellents résultats aux tests d'abrasion  
(plus de 70000 cycles)

Excellent durability (70000 uses minimum)

72 Conforme à toutes les réglementations américaines  
et européennes en matière de sécurité alimentaire  
Conform to US and European regulations concerning  
food security

✓ **Rappel:** Un revêtement anti-adhésif, même des plus performants doit être traité avec soin.  
Pas de surchauffe de la poêle, pas d'ustensiles métalliques.

✓ **Reminder:** A non-stick coating, even with higher performance, has to be used carefully.  
No overheating of the pan, no metal utensils to be used.



Engagé pour l'environnement

### Votre revêtement est endommagé?

L'éthique n'est pas un luxe. Confiez nous votre ustensile, nous le rachèterons. (voir p.67)

### Damaged non stick coating?

Leave it to us, we will remove it (see p.67)





# M'Elite

## Le multicouche martelé Hammered multi-ply

C'est dans le plus grand respect du métier et dans les règles de l'art que la maison a confectionné la collection M'Elite, au design audacieux. La finition extérieure polie martelée, les montures en fonte d'innox rivetées et signées Mauviel1830 lui confèrent un caractère esthétique incomparable.

*In keeping with the tradition, and according to the rule book, the company created the collection M'Elite, with a daring design. The exterior finish is polished and hammered, handles are made of stainless steel. Mauviel 1830 hallmark confers an incomparable aesthetic character.*



**Casserole  
Saucepan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,9
527014	14   5,5	8,5   3,3	1,2   1,2
527016	16   6,3	9,5   3,7	1,8   1,9
527018	18   7	10,5   4,1	2,5   2,7
527020	20   8	11   4,3	3,2   3,4
527050	Série de trois casseroles 16-18-20 cm Set of three saucepans 6,3 -7- 8 in		



**Plat à sauter  
Sauté pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527116	16   6,3	6   2,4	1   1,1
527120	20   8	6,5   2,5	1,8   1,8
527124	24   9,5	8   3,1	3,2   3,3
527128*	28   11	10   3,9	5,6   5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**Poêle ronde  
Round frying pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527320	20   8	4   1,5	1   1
527324	24   9,5	5   2	1,9   2
527326	26   10,2	5   2	2,1   2,2
527328	28   11	5,5   2,1	3   3,1
527330	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1



**Poêle ronde avec revêtement anti-adhésif  
Round frying pan with non stick interior**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527820	20   8	4   1,5	1   1
527824	24   9,5	5   2	1,9   2
527826	26   10,2	5   2	2,1   2,2
527828	28   11	5,5   2,1	3   3,1
527830	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1

Revêtement Eclipse (voir p. 72)  
Eclipse Non stick coating (see more p.72)

Sans PFOA  
Free PFOA







**Evasée bombée**  
**Curved splayed saute pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527616	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
527620	20   8	8   3,14	1,9   2
527624	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
527628*	28   11	10,5   4,1	5,2   5,5



**Évasée bombée avec couvercle dôme**  
**Curved splayed saute pan with dome lid**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
527221	20   8	8   3,14	1,9   2
527225	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
527229	28   11	10,5   4,1	5,2   5,5



**Plat ovale**  
**Oval Pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
529125	26x18   10,2x7,1	4   1,5	1   1
529130	30x20   11,8x7,8	4   1,5	1,5   1,6
527535	35x23   13,7x9	4,5   1,7	2,3   2,4



**Plat ovale**  
**Oval Pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527545	45x35   17,7x13,7	6   2,3	5,4   5,7



**Plateau à fruits de mer**  
**Seafood tray**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
520728	28   11	5,5   2,16	3   3,1
520735	34   13,4	5,5   2,16	4   4,2



TO COOK AND SERVE



**Cocotte / Cocotte**

avec couvercle dôme  
with dome lid

avec couvercle bombé  
with bombed lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527517	527567	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
527519	527569	18   7	10   4	2,5   2,7
527521	527522	20   8	11   4,7	3,2   3,6
527525	527526	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
527529	527527	28   11,2	15   5,9	8,6   9

**Rondeau / Rondeau**

avec couvercle dôme  
with dome lid

avec couvercle bombé  
with bombed lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527921	527971	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
527925	527975	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
527929	527979	28   11	10   3,9	5,6   5,9



**Insert Pasta**  
**Pasta insert**

code item	diam. cm / in
522224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



**Insert cuit vapeur**  
**Steamer insert**

code item	diam. cm / in
522120	20   8
522124	24   9,5



**Support plateau fruits de mer**  
**Seafood tray holder**

code item	diam. cm / in	height cm / in
160401	20   7,8	19   7,5



**Plat rond**  
**Round pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527712	12   4,8	3   1,1	0,27   0,3
527716	16   6,3	3   1,18	0,4   0,4
527720	20   8	3,5   1,27	1   1
527724	24   9,5	5   2	1,9   2
527728	28   11	5,5   2,1	3   3,1



**Plat à paëlla**  
**Paella pan**

code item	diam. cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
527735	34   13,4	42   16,5	5   1,9	3,7   3,9
527740	40   15,7	47,5   18,7	6   2,3	6,8   7,2



**Couvercle Lid**

code item	diam. cm / in
521812	12   4,8
521814	14   5,5
521816	16   6,3
521818	18   7
521820	20   8
521824	24   9,5
521828	28   11



**Couvercle Dôme**  
**Dome stainless steel lid**

code item	diam. cm / in
528412	12   4,8
528414	14   5,5
528416	16   6,3
528418	18   7
528420	20   8
528424	24   9,5
528428	28   11



**Couvercle universel**  
**Universal stainless steel lid**  
**Vielseitiges deckel**

code item	diam. cm / in
529925	24   9,5
529929	28   11



**Couvercle verre**  
**Glass lid**

code item	diam. cm / in
531814	14   5,5
531816	16   6,3
531818	18   7
531820	20   8
531824	24   9,5
531828	28   11



**Pâte d'entretien pour l'inox "Inobriil"**  
**Stainless cleaner "Inobriil"**

code item	cap. litre / qt
570002	0,15   0,16



# M'Elite B

Le multicouche martelé  
Hammered multi-ply

Nouveauté 2024, M'Elite B se pare de montures bronze pour une élégance incomparable. La nouvelle ligne M'Elite B accompagne ceux qui perpétuent les traditions de l'excellence culinaire et du savoir-vivre.

New for 2024, M'Elite B comes with bronze handles for incomparable elegance. The new M'Elite B line accompanies those who perpetuate the traditions of culinary excellence and savoir-vivre.



Casserole  
Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,9
357014	14   5,5	8,5   3,3	1,2   1,2
357016	16   6,3	9,5   3,7	1,8   1,9
357018	18   7	10,5   4,1	2,5   2,7
357020	20   8	11   4,3	3,2   3,4

Série de trois casseroles 16-18-20 cm  
Set of three saucepans 6,3 -7- 8 in



Plat à sauter  
Sauté pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357116	16   6,3	6   2,4	1   1,1
357120	20   8	6,5   2,5	1,8   1,8
357124	24   9,5	8   3,1	3,2   3,3
357128*	28   11	10   3,9	5,6   5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Poêle ronde avec revêtement anti-adhésif  
Round frying pan with non stick interior

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357820	20   8	4   1,5	1   1
357824	24   9,5	5   2	1,9   2
357826	26   10,2	5   2	2,1   2,2
357828	28   11	5,5   2,1	3   3,1
357830	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1

Revêtement Eclipse (voir p. 72)  
Eclipse Non stick coating (see more p.72)

Sans PFOA  
Free PFOA

78

Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357320	20   8	4   1,5	1   1
357324	24   9,5	5   2	1,9   2
357326	26   10,2	5   2	2,1   2,2
357328	28   11	5,5   2,1	3   3,1
357330	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1



© Carlagilbertphotographe

M'Elite B





**Evasée bombée**  
**Curved splayed saute pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357616	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
357620	20   8	8   3,14	1,9   2
357624	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
357628*	28   11	10,5   4,1	5,2   5,5



**Évasée bombée avec couvercle dôme**  
**Curved splayed saute pan with dome lid**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357217	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
357221	20   8	8   3,14	1,9   2
357225	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
357229	28   11	10,5   4,1	5,2   5,5



**Plat ovale**  
**Oval Pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
359125	26x18	10,2x7,1	4   1,5
357530	30x20	11,8x7,8	4   1,5
357535	35x23	13,7x9	4,5   1,7



**Plat ovale**  
**Oval Pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
359145	45x35	17,7x13,7	6   2,3

Les produits associés / Related products



**Cocotte / Cocotte**

avec couvercle dôme  
with dome lid

avec couvercle bombé  
with bombed lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357517	357587	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
357519	357589	18   7	10   4	2,5   2,7
357521	357591	20   8	11   4,7	3,2   3,6
357525	357595	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
357529	357599	28   11,2	15   5,9	8,6   9



**Insert Pasta**  
**Pasta insert**

code item	diam. cm / in
352224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



**Insert cuit vapeur**  
**Steamer insert**

code item	diam. cm / in
352120	20   8
352124	24   9,5



**Support plateau fruits de mer**  
**Seafood tray holder**

code item	diam. cm / in	height cm / in
160401	20   7,8	20   7,8

**Rondeau / Rondeau**

avec couvercle dôme  
with dome lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357921	357991	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
357925	357995	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
357929	357999	28   11	10   3,9	5,6   5,9



avec couvercle bombé  
with bombed lid



**Couvercle**  
**Lid**

code item	diam. cm / in
551812	12   4,8
551814	14   5,5
551816	16   6,3
551818	18   7
551820	20   8
551824	24   9,5
551828	28   11



**Couvercle Dôme**  
**Dome stainless steel lid**

code item	diam. cm / in
528412	12   4,8
528414	14   5,5
528416	16   6,3
528418	18   7
528420	20   8
528424	24   9,5
528428	28   11



**Pâte d'entretien pour l'inox "Inobriil"**  
**Stainless cleaner "Inobriil"**

code item	cap. litre / qt
570002	0,15   0,16



TO COOK AND SERVE



**Plat à paëlla**  
**Paella pan**

code item	diam. cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357735	35   13,7	42   16,5	5   1,9	3,7   3,9
357740	40   15,7	47,5   18,7	6   2,3	6,8   7,2

**Plat rond**  
**Round pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
357712	12   4,8	3   1,18	0,27   0,3
357716	16   6,3	3   1,18	0,4   0,4
357720	20   8	3,5   1,27	0,9   1
357724	24   9,5	5   2	1,9   2
357728	28   11	5,5   2,1	3   3,1





# M'Cook

La collection emblématique de Mauviel1830  
The iconic collection by Mauviel1830

## MONTURE FONTE D'INOX / STAINLESS STEEL HANDLE

Collection emblématique de Mauviel1830, M'Cook est une collection spécialement conçue pour l'induction. Solide et durable, cette gamme, ultra performante, se compose d'un matériau de 5 couches alliant acier inoxydable, 3 couches successives d'aluminium et une couche extérieure en acier inoxydable ferritique. Cet alliage assure ainsi une parfaite conductibilité grâce à une répartition rapide et uniforme de la chaleur sur toute la surface du produit.

Cette collection est disponible avec les montures fonte d'inox, bronze ou fonte.

*Emblematic collection Mauviel 1830 M'Cook is a collection conceived for induction. Solid and lasting This range, performing, is made of 5 layers, combining stainless steel, 3 successive layers of aluminium, and an exterior layer of ferritic stainless steel. This alloy ensures a perfect conductivity, thanks to a rapid and uniform distribution of the heat, all over the product. This collection is available with the setting stainless steel, bronze or cast iron.*



### Casserole / Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
521012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,9
527014	14   5,5	8,5   3,3	1,2   1,2
527016	16   6,3	9,5   3,7	1,8   1,9
527018	18   7	10,5   4,1	2,5   2,7
527020	20   8	11   4,3	3,2   3,4
521024	24   9,5	14   5,5	5,8   6,1
521028*	28   11	15   1,96	8,6   9

521050 Série de trois casseroles 16-18-20 cm  
Set of three saucepans 6,3-7-8 in



### Casserole avec bec verseur / Saucepan with lip

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
520112	12   4,8	6,5   2,5	0,7   0,7







**Evasée bombée**  
**Curved splayed saute pan**

code item	diam. cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
521216	16	6,3	6,5	2,5	1,1	1,1
521220	20	8	8	3,14	1,9	2
521224	24	9,5	8,5	3,3	3,2	3,4
521228*	28	11	10,5	4,1	5,2	5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**Plat à sauter**  
**Saute pan**

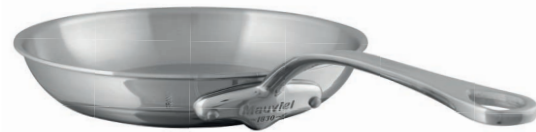
code item	diam. cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
521116	16	6,3	6	2,4	1	1,1
521120	20	8	6,5	2,5	1,8	1,8
521124	24	9,5	8	3,1	3,2	3,3
521128*	28	11	10	3,9	5,6	5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



**Sauteuse évasée**  
**Splayed saute pan**

code item	diam. cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
522316	16	6,3	7	2,7	1,1	1,1
522320	20	8	8	3,15	2	2,1



**Poêle ronde**  
**Round frying pan**

code item	diam. cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
521320	20	8	4	1,57	1	1
521324	24	9,5	5	2	1,9	2
521326	26	10,2	5	2	2,1	2,2
521328	28	11	5,5	2,1	3	3,1
521330	30	11,8	5,5	2,1	3	3,1



**Poêle ronde avec revêtement anti-adhésif**  
**Round frying pan with non stick interior**

code item	diam. cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
524220	20	8	4	1,57	1	1
524224	24	9,5	5	2	1,9	2
524226	26	10,2	5	2	2,1	2,2
524228	28	11	5,5	2,1	3	3,1
524230	30	11,8	5,5	2,1	3	3,1

Sans PFOA  
Free PFOA



Sans PFOA  
Free PFOA

**Poêle à crêpes intérieur anti-adhésif**  
**Crepes pan non stick interior**

code item	diam. cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
524030	30	11,8	2,5	1	1,6	1,7

Revêtement Eclipse (voir p. 72)  
**Eclipse Non stick coating (see more p.72)**



**Plat à sauter avec revêtement anti-adhésif**  
**Saute pan with non stick interior**

code item	diam. cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
524420	20	8	6,5	2,5	1,8	1,8
524424	24	9,5	8	3,14	3,2	3,1
524428*	28	11	10	3,9	5,6	5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle





Rondeau / Rondeau



avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523071	523021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
523075	523025	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
523079	523029	28   11	10   3,9	5,6   5,9



avec couvercle inox  
with stainless steel lid

Cocotte / Cocotte



avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523167	523117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
523169	523119	18   7	10   4	2,5   2,7
523171	523121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
523175	523125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
523179	523129	28   11,2	15   5,9	8,6   9



avec couvercle inox  
with stainless steel lid

Marmite traiteur / Stockpot



avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523275	523225	24   9,5	21   8,2	9,2   9,7



avec couvercle inox  
with stainless steel lid

Plat rond  
Round pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523812	12   4,8	3   1,18	0,27   0,28
523816	16   6,3	3   1,18	0,4   0,4
523820	20   8	3,5   1,27	0,9   0,95
523824	24   9,5	5   2	1,9   2
523828	28   11	5,5   2,1	3   3,1



21  
EN

TO COOK AND SERVE







21  
EN

TO COOK AND SERVE



Plat ovale  
Oval pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523425	26x18   10,2x7,1	4   1,5	1   1
523430	30x20   11,8x7,8	4   1,5	1,5   1,6
523435	35x23   13,7x9	4,5   1,7	2,3   2,4

Plat ovale  
Oval pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523445	45x35   17,7x13,7	6   2,3	5,4   5,7



Wok avec couvercle verre  
Wok with glass lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
523632	32   12,5	9,5   3,7	5   5,2



Wok avec couvercle verre à poignées  
Wok with glass lid with handles

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
522432	32   12,5	9,5   3,7	5   5,2



Plaque à rôtir / Rectangular roasting pan

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
521730	30 x 22   11,8 x 8,6	37 x 23   14,5 x 9	6   2,3	3,6   3,8
521735	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75	5,4   5,7
521740	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	8,5   3,34	9,2   9,7

Plaque à rôtir avec rack / Rectangular roasting pan with rack

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
521737	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	13   5,1	5,4   5,7
521715	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	14   5,5	9,2   9,7







**Bain-marie porcelaine**  
**Bain-marie with porcelain insert**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
520412	12   4,8	15   5,9	0,9   1
520414	14   5,5	18,5   7,3	0,95   1,7



**Casserole haute bain-marie**  
**Saucepan for bain-marie**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
520612	12   4,8	10   3,9	0,9   0,95
520614	14   5,5	12,5   4,9	1,7   1,7

## Les produits associés / Related products



**Insert Pasta**  
**Pasta insert**

code item	diam. cm / in
522224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



**Insert cuit vapeur**  
**Steamer insert**

code item	diam. cm / in
522120	20   8
522124	24   9,5



**Rack inox pour plaque à rôtir**  
**Stainless steel rack for rectangular roasting pan**

code item	diam. cm / in
590435	32x24   12,6 x 9,4
590440	36x26   14 x 10,2



**Couvercle / Lid**

code item	diam. cm / in
521812	12   4,8
521814	14   5,5
521816	16   6,3
521818	18   7
521820	20   8
521824	24   9,5
521828	28   11



**Couvercle universel**  
**Universal stainless steel lid**

code item	diam. cm / in
529925	25   9,8
529929	29   11,2

90



**Couvercle verre**  
**Glass lid**

code item	diam. cm / in
531814	14   5,5
531816	16   6,3
531818	18   7
531820	20   8
531824	24   9,5
531828	28   11
531830	30   12

**Pâte d'entretien pour l'inox "Inobriil"**  
**Stainless cleaner "Inobriil"**

code item	cap. litre / qt
570002	0,15   0,16





# M'Cook B

La collection emblématique de Mauviel1830  
The iconic collection by Mauviel1830

## MONTURE BRONZE / BRONZE HANDLE



Casserole / Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
351012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,9
351014	14   5,5	8,5   3,3	1,2   1,2
351016	16   6,3	9,5   3,7	1,8   1,9
351018	18   7	10,5   4,1	2,5   2,7
351020	20   8	11   4,3	3,2   3,4
351024	24   9,5	14   5,5	5,8   6,1
351028*	28   11	15   1,96	8,6   9

351050 Série de trois casseroles 16-18-20 cm  
Set of three saucepans 6,3 -7- 8 in

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Plat à sauter / Saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
351116	16   6,3	6   2,4	1   1,1
351120	20   8	6,5   2,5	1,8   1,8
351124	24   9,5	8   3,1	3,2   3,3
351128*	28   11	10   3,9	5,6   5,9

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Evasée bombée / Curved splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
351216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
351220	20   8	8   3,14	1,9   2
351224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
351228*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Sauteuse évasée / Splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
352316	16   6,3	7   2,7	1,1   1,1
352320	20   8	8   3,15	2   2,1



Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
351320	20   8	4   1,57	1   1
351324	24   9,5	5   2	1,9   2
351326	26   10,2	5   2	2,1   2,2
351328	28   11	5,5   2,1	3   3,1
351330	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1



Poêle ronde avec revêtement anti-adhésif  
Round frying pan with non stick interior

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
354220	20   8	4   1,57	1   1
354224	24   9,5	5   2	1,9   2
354226	26   10,2	5   2	2,1   2,2
354228	28   11	5,5   2,1	3   3,1
354230	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1

Sans PFOA  
Free PFOA





Rondeau / Rondeau



avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353071	353021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
353075	353025	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
353079	353029	28   11	10   3,9	5,6   5,9

avec couvercle inox  
with stainless steel lid



Cocotte / Cocotte



avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353167	353117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
353169	353119	18   7	10   4	2,5   2,7
353171	353121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
353175	353125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
353179	353129	28   11,2	15   5,9	8,6   9

avec couvercle inox  
with stainless steel lid



Marmite traiteur / Stockpot



avec couvercle verre  
with glass lid

code item	code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353275	353225	24   9,5	21   8,2	9,2   9,7

avec couvercle inox  
with stainless steel lid



Plaque à rôtir / Rectangular roasting pan

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
351730	30 x 22   11,8 x 8,6	37 x 23   14,5 x 9	6   2,3	3,6   3,8
351735	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75	5,4   5,7
351740	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	8,5   3,34	9,2   9,7

Avec rack / with rack inside

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
351737	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	13   5,1	5,4   5,7
351741	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	14   5,5	9,2   9,7



Poêle à crêpes intérieur anti-adhésif  
Crepes pan non stick interior

Révetement Eclipse (voir p. 72)  
Eclipse Non stick coating (see more p.72)

Sans PFOA  
Free PFOA

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
354030	30   11,8	2,5   1	1,6   1,7

Plat rond / Round pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353812	12   4,8	3   1,18	0,27   0,3
353816	16   6,3	3   1,18	0,4   0,4
353820	20   8	3,5   1,27	0,9   1
353824	24   9,5	5   2	1,9   2
353828	28   11	5,5   2,1	3   3,1



Plat ovale / Oval pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353425	26x18   10,2x7,1	4   1,5	1   1
353430	30x20   11,8x7,8	4   1,5	1,5   1,6
353435	35x23   13,7x9	4,5   1,7	2,3   2,4

21

TO COOK AND SERVE



Plat ovale / Oval pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
353445	45x35   17,7x13,7	6   2,3	5,4   5,7

Les produits associés / Related products



Insert Pasta / Pasta insert

code item	diam. cm / in
352224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



Insert cuit vapeur / Steamer insert

code item	diam. cm / in
352120	20   8
352124	24   9,5



Couvercle / Lid

code item	diam. cm / in
551812	12   4,8
551814	14   5,5
551816	16   6,3
551818	18   7
551820	20   8
551824	24   9,5
551828	28   11



Rack inox pour plaque à rôtir  
Stainless steel rack for rectangular roasting pan

code item	diam. cm / in
590435	32x24   12,6 x 9,4
590440	36x26   14 x 10,2



Pâte d'entretien pour l'inox "Inobriil"  
Stainless cleaner "Inobriil"

code item	cap. litre / qt
570002	0,15   0,16



# M'Urban<sup>4</sup>

## INOX MULTICOUCHES X3 X3 STAINLESS STEEL MULTI-PLY

La collection M'Urban<sup>4</sup> est fabriquée à partir d'un alliage d'acier inoxydable et d'aluminium, 3 couches successives qui offrent d'excellentes performances de cuisson, une conductibilité optimale grâce à l'aluminium et enfin, une bonne résistance et un entretien facile, deux qualités intrinsèques de l'acier inoxydable 18/10. La collection M'Urban<sup>4</sup>, compatible avec les nouvelles techniques de cuisson comme l'induction, est une ligne d'ustensiles faciles et adaptés à tous, Chefs et passionnés.

M'Urban<sup>4</sup> is a collection solid and lasting. This range, very performing, is made of 3 layers, combining stainless steel, aluminum, and an exterior layer of ferritic stainless steel. This alloy ensures a perfect conductivity, thanks to a rapid and uniform distribution of the heat, all over the product.

Collections compatibles tous feux dont induction  
Suitable for all types of stoves



Lavage à la main conseillé  
Handwashing recommended

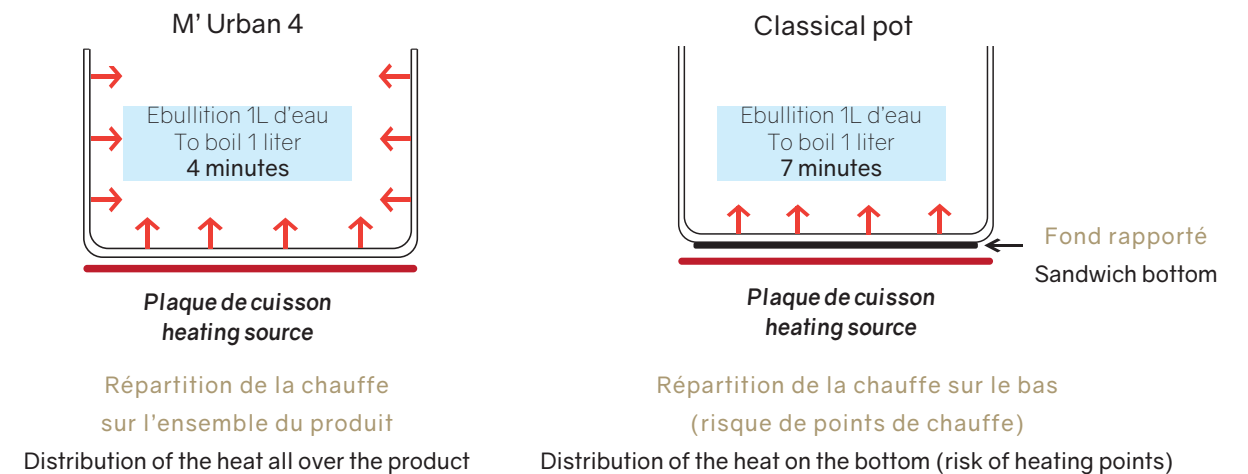


Finition polie  
Polished finishing

# TECHNOLOGIE

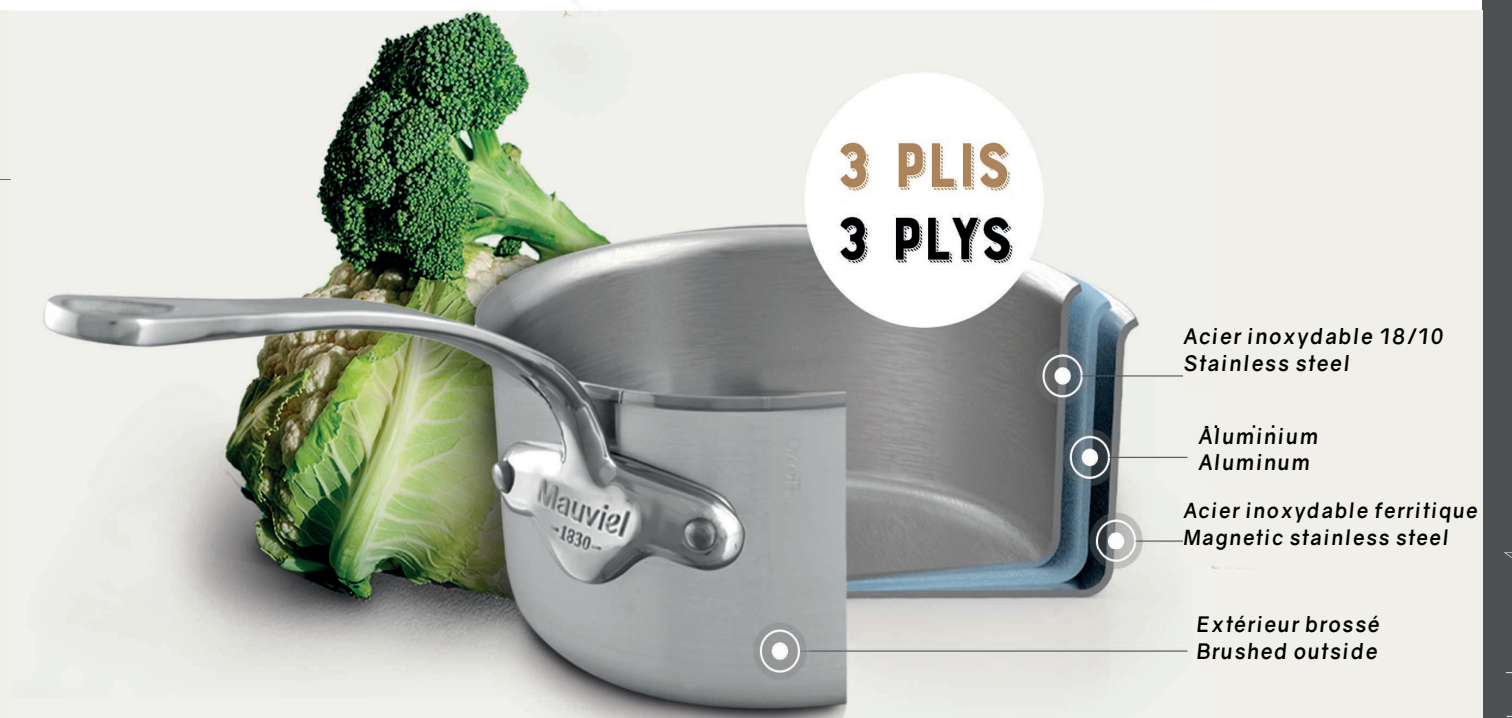
## L'INOX DE MAUVIEL 1830 / STAINLESS STEEL PRODUCTS BY MAUVIEL 1830

- ✓ Une répartition uniforme de la chaleur sur l'ensemble du produit  
*Rapid and uniform distribution of the heat all over the product*
- ✓ Un parfait contrôle de la cuisson / *Perfect control of heating*
- ✓ Une compatibilité sur tous les feux dont l'induction / *Suitable for all types of stove*
- ✓ Une grande rapidité du temps de chauffe / *Rapidity of the heat*



## M'Urban<sup>4</sup>

Epaisseur / thickness	2,3 mm
Finition / finition	Bord verseur / Non drip edge
Extérieur / exterior	Poli / polished
Intérieur / interior	Acier inoxydable 18/10 / 18/10 stainless steel
Montures / handles	Fonte d'inox / Cast stainless steel





# Eclipse by Whitford



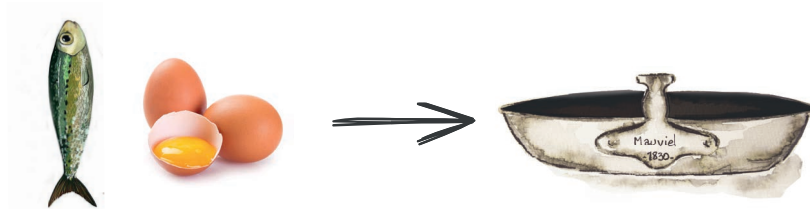
## Le choix d'un revêtement anti-adhésif sain An healthy non-stick coating

Les ustensiles munis d'un revêtement anti-adhésif permettent de cuire les aliments sans matière grasse. Un plus pour la santé. Autre bon point, les ustensiles anti-adhésifs sont particulièrement faciles à nettoyer et sont parfaits pour la cuisson des aliments dits fragiles, comme le poisson, les oeufs ou les légumes.

Non stick coating utensils allows to cook with any fat. A real advantage for health. Another point : Non stick utensils are really easy to clean. Moreover these utensils are perfect for delicate cookings as fishes, eggs or vegetables.



Lavage à la main recommandé  
Handwashing recommended



Revêtement anti-adhésif : pour les cuissons délicates  
Non stick coating : delicate food

## Eclipse

Revêtement à trois couches  
Three layers of non-stick

Fabriqué sans PFOA  
Manufactured without PFOA

Peut-être appliqué jusqu'à 60 microns.  
(40 en moyenne pour les revêtements classiques)

Possibility to apply 60 microns  
(40 on average for classical non stick coating)

Conçu pour durer plus longtemps que d'autres  
revêtements anti-adhésifs  
Longer life than any other non stick coating

Excellents résultats aux tests d'abrasion  
(plus de 70000 cycles)  
Excellent durability (70000 uses minimum)

98 Conforme à toutes les réglementations américaines  
et européennes en matière de sécurité alimentaire.  
Conform to US and European regulations concerning  
food security

✓ **Rappel:** Un revêtement anti-adhésif, même des plus performants doit être traité avec soin.  
Pas de surchauffe de la poêle, pas d'ustensiles métalliques.

✓ **Reminder:** A non-stick coating, even with higher performance, has to be used carefully.  
No overheating of the pan, no metal utensils to be used.



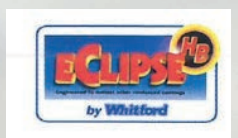
Engagé pour l'environnement

### Votre revêtement est endommagé?

L'éthique n'est pas un luxe. Confiez nous votre ustensile, nous le rechapérons. (voir p.67)

### Damaged non stick coating?

Leave it to us, we will remove it (see p.67)





# M'Urban<sup>4</sup>

La collection triply de Mauviel1830  
Mauviel1830 triply collection

MONTURE FONTE D'INOX / STAINLESS STEEL HANDLE

Nouveauté 2024, M'Urban<sup>4</sup> revêt une finition polie. Élégante, cette collection triply est conçue pour satisfaire le plus large public. La manufacture Mauviel1830 a exprimé dans la collection M'Urban<sup>4</sup> toutes les exigences de son héritage en la rendant accessible à tous. Cette collection illustre toutes les exigences de l'héritage séculaire de la maison normande.

New for 2024, M'Urban<sup>4</sup> has a polished exterior. This elegant triply collection is designed to appeal to the widest possible audience. With the M'Urban<sup>4</sup> collection, Mauviel1830 has expressed all the demands of its heritage by making it accessible to all. This collection illustrates all the demands of the Norman company's centuries-old heritage.



Casserole  
Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
401014	14   5,5	8   3,15	1,1   1,2
401016	16   6,3	9   3,5	1,8   1,9
401018	18   7,3	10   4	2,5   2,7
401020	20   8	11   4,3	3,2   3,4



Plat à sauter  
Sauté pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
401124	24   9,5	7,5   2,9	3,1   3,4



Evasée bombée  
Curved splayed sauté pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
401220	20   8	7,5   2,9	2   2,1
401224	24   9,5	8,2   3,2	3,2   3,3



© Carlagilbertphotographe





Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
401320	20   8	4   1,57	1   1
401324	24   9,5	5   2	1,9   2
401326	26   10,2	5   2	2,1   2,2
401328	28   11	5,5   2,1	3   3,1
401330	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1



Poêle ronde avec revêtement anti-adhésif  
Round frying pan with non stick interior

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
402920	20   8	4   1,57	1   1
402924	24   9,5	5   2	1,9   2
402926	26   10,2	5   2	2,1   2,2
402928	28   11	5,5   2,1	3   3,1
402930	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1

Revêtement Eclipse (voir p. 98)  
Eclipse Non stick coating (see more p.98)

Sans PFOA  
Free PFOA

Rondeau avec couvercle inox  
Rondeau with stainless steel lid  
Niedriger Bratentopf mit Deckel

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
403025	24   9,5	7,5   3	3,1   3,4



Cocotte avec couvercle inox  
Cocotte with stainless steel lid  
Cocotte mit edelstahl deckel

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
403125	24   9,5	13   5,1	5,8   6,1



Marmite traiteur avec couvercle inox  
Stockpot with stainless steel lid  
Hoher Kochtopf mit edelstahl deckel

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
403220	20   7,8	20   7,8	7,8   5,7
403225	24   9,5	24   9,5	9,5   9,7





Plaque à rôtir / Rectangular roasting pan

code item	dimensions cm / in		with handles cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
401730	30 x 22	11,8 x 8,6	37 x 23	14,5 x 9	6	2,3	3,6	3,8
401735	35 x 25	13,5 x 9,1	42 x 26	16,5 x 10,2	7	2,75	5,4	5,7
401740	40 x 30	15,7 x 11,8	47 x 31	18,1 x 12,2	8,5	3,34	9,2	9,7

Avec rack / with rack inside

code item	dimensions cm / in		with handles cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
401737	35 x 25	13,5 x 9,1	42 x 26	16,5 x 10,2	13	5,1	5,4	5,7
401741	40 x 30	15,7 x 11,8	47 x 31	18,1 x 12,2	14	5,5	9,2	9,7



Les produits associés / Related products



Insert Pasta  
Pasta insert

code item	diam. cm / in
522224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



Insert cuit vapeur  
Steamer insert

code item	diam. cm / in
522120	20   8
522124	24   9,5



Rack inox pour plaque à rôtir  
Stainless steel rack for rectangular roasting pan

code item	diam. cm / in
590435	32x24   12,6 x 9,4
590440	36x26   14 x 10,2



Couvercle  
Lid

code item	diam. cm / in
501812	12   4,8
501814	14   5,5
501816	16   6,3
501818	18   7
501820	20   8
501824	24   9,5
501828	28   11
501832	32   12,5



Couvercle verre  
Glass lid

code item	diam. cm / in
531814	14   5,5
531816	16   6,3
531818	18   7
531820	20   8
531824	24   9,5
531828	28   11
531830	30   12

Couvercle universel  
Universal stainless steel lid

code item	diam. cm / in
529925	24   9,5
529929	28   11



Pâte d'entretien pour l'inox "Inobriil"  
Stainless cleaner "Inobriil"

code item	cap. litre / qt
570002	0,15   0,16



© Carlagilbertphotographe







# M'Steel

## TÔLE NOIRE BLACK STEEL



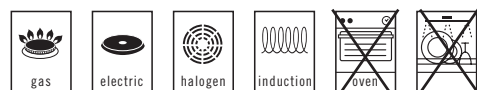
La tôle noire est un alliage métallique constitué principalement de fer et de carbone. C'est essentiellement la teneur en carbone qui confère à l'alliage les propriétés du métal qu'on appelle «acier» utilisé en cuisine notamment pour les poêles en tôle d'acier.

La tôle noire est un bon conducteur de chaleur : elle monte très vite en température. Matière idéale pour saisir, dorer et griller, elle permet de cuisiner avec très peu de matière grasse. La tôle d'acier offre l'avantage de donner du goût et de réhausser les saveurs. Du fait de sa conductibilité rapide, elle est peu adaptée pour mijoter.

*Black steel, the taste and the flavor :*

*Black steel is a metallic alloy, made of iron and carbon. It is essentially the content of carbon which confers to the alloy the properties of the metal we call "steel", used for cooking utensils, including frying pans made of steel. The black steel is a good heat conductor: the heat goes up rapidly. Ideal material, to braise, roast and grill, no much fat is needed. Steel has the advantage to enhance flavors. Because of its rapid conductivity, it is not really adapted to stewing.*

Compatible tous feux dont induction  
Suitable for all types of stoves



Lavage à la main recommandé  
Handwashing recommended



## M'Steel

Corps / Body	Acier carbone 100% naturel / Black steel 100% natural
Epaisseur / Thickness	2 à 2,5 mm / 2 to 2,5 mm
Finition / finition	Bord droit / Straight edge
Montures / Handles	Queue feuillard gravée Mauviel1830 Steel handle engraved Mauviel1830
Précautions d'emploi / Warning	Culottage nécessaire (voir p.111) Season before first use (see p.111)

Conseils d'utilisation : Le culottage !

Avant de commencer, il va vous falloir apprivoiser votre poêle pour qu'elle devienne totalement anti-adhérente. Pour cela, versez un filet d'huile sur tout le fond, posez sur feu vif et laissez frissonner. Dès que l'huile fume, jetez la, essuyez avec un essuie-tout sans la laver. Répétez l'opération plusieurs fois pour que l'intérieur soit totalement protégé. Faites toujours chauffer avant de mettre de la matière grasse. Pour l'entretien, ne lavez pas votre ustensile avec du produit vaisselle, passez à l'eau très chaude et essuyez soigneusement. N'enlevez pas la couche qui se forme petit à petit au fond de votre poêle, cette couche n'est pas de la saleté, elle fera une pellicule solide et anti-adhésive. Avant de ranger, graissez avec un peu d'huile d'olive pour éviter la rouille. Après tout cela, votre ustensile vous sera fidèle pendant de longues années.

**How to season a steel pan:**

*Seasoning, cover the bottom of the pan with flavorless oil and heat for 5 minutes. Let the pan cool before draining the oil, and then wipe clean with paper towels. Repeat the process a second time and your pan is ready for use. After this process, the pan will acquire a natural nonstick property and darken over time. After cooking, wash the pan in hot water, wipe with a soft sponge and dry thoroughly. Do not use dish soap and do not remove the black layer that forms at the bottom of the pan, it will make a solid film and create a non-stick surface. Dry thoroughly to prevent rusting and store in a dry area. The pan will darken with use, creating a naturally nonstick surface.*

Comment culotter votre M'steel?

Comment l'utiliser? Scannez le QR code et découvrez.

How to season your M'Steel product?

How to use it? Please scan the QR code and discover





# M'Steel

La tradition culinaire au naturel  
The natural culinary tradition

MONTURE QUEUE FEUILLARD  
SETTING WITH A LEAF TYPE HANDLE ENGRAVED MAUVIEL1830



**Evasée bombée**  
**Curved splayed saute pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
361220	20   8	8   3,1	1,9   2
361224	24   9,5	9,5   3,7	3,6   3,8
361228	28   11	10   3,8	5,5   5,8



**Plat à paëlla**  
**Paella pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
363736	34   13,4	5,5   2,2	3,7   3,9
363740	40   15,7	6,5   2,5	6,2   6,5



**Poêle ronde**  
**Round frying pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
365120	20   8	4   1,57	1   1
365124	24   9,4	4,5   2	1,5   1,6
365128	28   11	4,5   2	2,4   2,5
365132	32   12,6	5   2,1	3,7   3,9
365136	36   14,1	5   2,1	4,2   4,4



**Poêle à crêpes**  
**Crepes pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
365320	20   8	2   0,8	0,4   0,5
365324	24   9,5	2,5   1	1   1



**Wok / Wok**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
363230	32   12,6	10,5   4,1	5,6   5,9



**Poêle à blinis**  
**Blinis pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
365212	12   4,7	3   1,2	0,22   0,23



© Crédit photo : Camille Melet







A DÉCOUVRIR PROCHAINEMENT...  
COMING SOON...



Une collection en cuivre martelé compatible avec l'induction.  
Hammered copper collection for induction.



# Copperbrill

Entretien du cuivre  
Copper maintenance

2 MINUTES POUR UNE BRILLANCE PARFAITE  
2 MINUTE CLEANING TIME!



Copperbrill

item	capacity liter / qt.	
2700.02	0.15	0.16
2700.03	1	1.1



Le cuivre se patinera dans le temps. Pour retrouver sa brillance originelle, utilisez la pâte d'entretien Copperbrill.

- Humidifiez votre ustensile en cuivre.
- A l'aide d'une éponge douce, appliquez une noix de Copperbrill sur votre ustensile.
- Frottez légèrement.
- Une fois l'éclat revenu, rincez à l'eau claire et séchez avec un chiffon doux.

Copper will naturally darken without regular polishing. But at any time, you can use Copperbrill cleaner to recover the original shine.

- Start by rinsing your pan thoroughly.
- Using a soft sponge or cloth, apply a small amount of the Copperbrill paste to the pan.
- Wash the pan with the Copperbrill paste.
- Rinse with warm water after applying Copperbrill & dry with a soft cloth to polish.



# M'6S & M'6B



# TECHNOLOGIE

## CUIVRE MULTICOUCHES X6 SPECIAL INDUCTION SPECIAL INDUCTION X6 COPPER MULTIPLY

L'impossible? Mauviel1830 l'a fait.

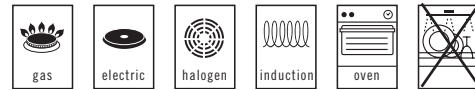
Après des années de recherche, Mauviel1830 lance les collections complètes d'ustensiles de cuisson en cuivre compatibles avec l'induction. Véritables prouesses techniques, les collections M'6S et M'6B se composent d'un matériau de 6 couches alliant inox, aluminium, inox et cuivre.

Emboutis dans la masse et sans fond rapporté, cette nouvelle technologie confère aux ustensiles de ces collections une qualité de cuisson exceptionnelle et uniforme sur l'ensemble du produit. Désormais, le cuivre s'installe dans toutes les cuisines.

Impossible? Mauviel1830 did it.

After years of research, Mauviel1830 launches complete collections of copper utensils suitable for induction. A real technical feat, and without sandwich bottom, M'6s and M'6B are made of 6 layers, combining, stainless steel, 3 successive layers of aluminium, stainless steel and an exterior layer copper. This alloy ensures a perfect conductivity, thanks to a rapid and uniform distribution of the heat, all over the product.

Compatible tous feux dont induction  
Suitable for all types of stoves

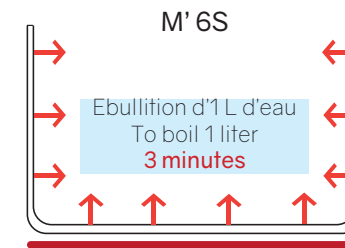


Lavage à la main recommandé  
Handwashing recommended



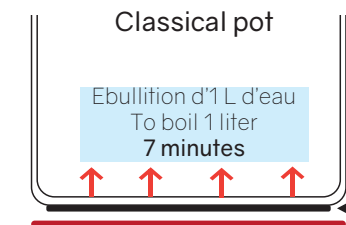
## LA COLLECTION M'6S / M'6S COLLECTION

- ✓ Une compatibilité sur tous les feux dont l'induction / Suitable for all types of stove
- ✓ Une répartition uniforme de la chaleur sur l'ensemble du produit  
Rapid and uniform distribution of the heat all over the product
- ✓ Un parfait contrôle de la cuisson / Perfect control of heating
- ✓ Une compatibilité sur tous les feux dont l'induction / Suitable for all types of stove



Plaque de cuisson  
heating source

Répartition de la chauffe  
sur l'ensemble du produit  
Distribution of the heat all over the product



Fond rapporté  
Sandwich bottom

Plaque de cuisson  
heating source

Répartition de la chauffe sur le bas  
(risque de points de chauffe)  
Distribution of the heat on the bottom (risk of heating points)

## M'6S / M'6B

Epaisseur / Thickness	2,6 mm
Finition / finition	Bord verseur / Non drip edge
Extérieur / exterior	Poli / polished
Intérieur / interior	Acier inoxydable 18/10 18/10 stainless steel
Montures / handles	M'6S : Fonte d'inox M'6S : Cast stainless steel M'6B : Bronze M'6B : Bronze





# M'6S

Le cuivre induction  
Copper for induction

SPECIAL  
INDUCTION

MONTURE FONTE D'INOX / STAINLESS STEEL HANDLE



Casserole  
Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
051012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,9
051014	14   5,5	8,5   3,3	1,2   1,2
051016	16   6,3	9,5   3,7	1,8   1,9
051018	18   7	10,5   4,1	2,5   2,7
051020	20   8	11   4,3	3,2   3,4
051050	Série de trois casseroles 16-18-20 cm set of three saucepans 6,3 -7- 8 in		



Plat à sauter  
Sauté pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
051116	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
051120	20   8	6,5   2,5	1,7   1,8
051124	24   9,5	8   3,1	3   3,1
051128*	28   11	10   3,9	5,7   6

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle

Évasée bombée  
Curved splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
051216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
051220	20   8	8   3,14	1,9   2
051224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
051228*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
051320	20   8	4   1,5	1   1
051326	26   10,2	5   2	2,1   2,2
051330	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1



Poêle ronde, intérieur anti-adhésif  
Round frying pan, non stick interior

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
054220	20   8	4   1,5	1   1
054226	26   10,2	5   3	2,1   2,2
054230	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1

Sans PFOA  
Free PFOA



© Crédit photo : Agence studio 140





21  
EN

TO COOK AND SERVE



Rondeau avec couvercle  
Rondeau with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
053021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
053025	24   9,5	8   3,1	3,2   3,4

Cocotte avec couvercle  
Cocotte with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
053117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
053119	18   7	10   4	2,5   2,7
053121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
053125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
053129	28   11,2	15   5,9	8,6   9

## Les produits associés / Related products



Insert Pasta  
Pasta insert

code item	diam. cm / in
522224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



Insert cuit vapeur  
Steamer insert

code item	diam. cm / in
522120	20   8
522124	24   9,5



Pâte d'entretien pour le cuivre «Copperbrill»  
Copper cleaner Copperbrill

code item	cap. litre / qt
270002	0,150   0,16
270003	1   1,1



Couvercle / Lid

code item	diam. cm / in
621812	12   4,8
621814	14   5,5
621816	16   6,3
621818	18   7
621820	20   8
621824	24   9,5





# M'6B

Le cuivre induction  
Copper for induction

SPECIAL  
INDUCTION

MONTURE BRONZE / BRONZE HANDLE



Casserole  
Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
051012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,9
051014	14   5,5	8,5   3,3	1,2   1,2
051016	16   6,3	9,5   3,7	1,8   1,9
051018	18   7	10,5   4,1	2,5   2,7
051020	20   8	11   4,3	3,2   3,4
051050	Série de trois casseroles 16-18-20 cm set of three saucepans 6,3-7-8 in		



Plat à sauter  
Saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
071116	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
071120	20   8	6,5   2,5	1,7   1,8
071124	24   9,5	7,5   2,9	3   3,1
071128*	28   11	10   3,9	5,7   6

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle

Évasée bombée  
Curved splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
071216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,1
071220	20   8	8   3,14	1,9   2
071224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4
071228*	28   11	10   3,9	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
071320	20   8	4   1,5	1   1
071326	26   10,2	5   2	2,1   2,2
071330	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1



Poêle ronde, intérieur anti-adhésif  
Round frying pan, non stick interior

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
074220	20   8	4   1,5	1   1
074226	26   10,2	5   3	2,1   2,2
074230	30   11,8	5,5   2,1	3   3,1



© Carlagilbertphotographe





21  
EN

TO COOK AND SERVE



Rondeau avec couvercle  
Rondeau with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
073021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
073025	24   9,5	8   3,1	3,2   3,4

Cocotte avec couvercle  
Cocotte with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
073117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
073119	18   7	10   4	2,5   2,7
073121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
073125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
073129	28   11,2	15   5,9	8,6   9

## Les produits associés / Related products



Insert Pasta / Pasta insert

code item	diam. cm / in
352224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



Insert cuit vapeur / Steamer insert

code item	diam. cm / in
352120	20   8
352124	24   9,5



Pâte d'entretien pour le cuivre «Copperbrill»  
Copper cleaner Copperbrill

code item	cap. litre / qt
270002	0,150   0,16
270003	1   1,1

Couvercle / Lid

code item	diam. cm / in
652912	12   4,8
652914	14   5,5
652916	16   6,3
652918	18   7
652920	20   8
652924	24   9,5
652928	28   11

126



© Carlagilbertphotographe



# M'Tradition

## CUIVRE ÉTAMÉ COPPERTIN INSIDE

Fabriquée dans le respect d'un savoir-faire de près de deux siècles, la ligne M'Tradition est le reflet parfait de la tradition professionnelle des ustensiles Mauviel1830.

Elle se compose de pièces uniques par leur réalisation entièrement manuelle ; turbotières, braisières et poissonnières sont désormais les ultimes témoignages d'une tradition culinaire à la française, toujours portée par la maison normande. L'intérieur étamé crée une alchimie unique avec les aliments. L'étain contenu dans ce produit est exempt de plomb.

*Manufactured for over two centuries of experience and "savoir-faire", the M'Tradition line embodies the tradition of professionalism of Mauviel cookware lines. The timeless product, manufactured using the very best raw material, keeps gaining value over the years. Copper is Mauviel's speciality. The M'tradition collection is universally known all over the world.*

Compatible tous feux sauf induction

Suitable for all types of stoves except induction



Lavage à la main recommandé

Handwashing recommended



## M'Tradition

Epaisseur / Thickness 2,6 mm

Finition / finition Bord droit / Straight edge

Extérieur / exterior Cuivre martelé et poli  
Hammered and polished copper

Intérieur / interior Etamage par procédé traditionnel  
Tinning by traditional process

128 Montures / handles

Bronze ou fonte d'innox  
Bronze or cast stainless steel



Découvrez le savoir-faire de l'étamage  
Discover a real knowledge : the tinning



**Réétermez vos ustensiles en cuivre. Retin your copper cookware**

Confiez nous votre ustensile, nous allons le restaurer. Voir p.67  
Entrust your copper cookware, we will restore it. See p.67

© Crédit photo : Jean-Philippe Moulet





# M'Tradition

Un savoir-faire ancestral  
An ancestral know-how

Les icônes

Iconics

MONTURE BRONZE / BRONZE HANDLE



21  
EN

TO COOK AND SERVE



Braisière rectangulaire montures fonte d'incox couvercle emboitant  
*Rectangular braising pan with stainless steel handles and lid*

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
215330	29 x 16   11,4 x 6,2	14   5,5	6   6,3

Braisière rectangulaire montures bronze couvercle emboitant  
*Rectangular braising pan with bronze handles and lid*

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
215332	32 x 19   12,5 x 7,4	18   7	10,9   11,5
215336	36 x 21   14,1 x 8,2	20,5   8	14,5   15,2



Turbotière avec grille et couvercle  
*Turbot kettle with grid and lid*

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
216150	50 x 40   19,6 x 15,7	11   4,3	13   13,7



Turbotière avec grille et couvercle  
*Turbot kettle with grid and lid*

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
111650	50 x 40   19,6 x 15,7	11   4,3	13   13,7

\*non martelé / not hammered







Casserole  
Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
284312	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,9
284314	14   5,5	8   3,15	1,1   1,2
284316	16   6,3	9   3,5	1,7   1,8
284318	18   7	10   4	2,4   2,5
284320	20   8	11   4,3	3,2   3,4
284324	24   9,5	13,5   5,3	5,6   5,9



Sauteuse évasée  
Splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
284616*	16   6,3	7   2,7	1   1
284620*	20   8	8,5   3,3	1,9   2
284624*	24   9,5	9,5   3,7	3,3   3,4

\*non martelé / not hammered



Bassine à ragoût avec couvercle  
Stewpan with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
215124	24   9,5	13,5   5,3	6   6,3
215128	28   11	15,5   6,1	9,5   10
215132	32   12,5	18,5   7,2	14,8   15,6
215136	36   14,1	20   8	20,3   21,4
215145	45   17,7	24,5   9,6	38,9   41,1



TO COOK AND SERVE



Rondeau avec couvercle  
Rondeau with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
215224	24   9,5	8   3,15	3,5   3,7
215228	28   11	10   4	5,6   5,9
215232	32   12,5	12,5   4,9	10   10,6
215236	36   14,1	13   5,1	12,7   13,4



Plat à sauter  
Saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
284516*	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
284520*	20   8	6,5   2,5	1,8   1,9
284524*	24   9,5	7   2,7	2,9   3,1
284528*	28   11	10   3,9	5,5   5,8

\*non martelé / not hammered



Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
286320*	20   8	4   1,5	1   1,1
286326*	26   10,2	4,5   1,7	1,9   2
286330*	30   11,8	5   2	3   3,1

\*non martelé / not hammered

Plaque à rôtir  
Rectangular roasting pan

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
215535	35 x 25   13,5 x 9,8	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75	5,8   6,1
215540	40 x 30   15,7 x 12	47 x 31   18,5 x 12,2	8   3,1	9,2   9,7
215545	45 x 35   17,7 x 13,5	52 x 36   20,4 x 14,7	8   3,15	12,2   12,9



Plat rond  
Round pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
*217712	12   4,8	2,5   0,9	0,2   0,2
*217716	16   6,3	3   1,1	0,4   0,4
*217720	20   8	3   1,1	1   1

\*non martelé / not hammered



Bain à potage avec couvercle  
Soup cooking pot with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
215718	18   7	23   9	5,7   6
215724	24   9,5	29,5   11,6	13,2   14



Marmite traiteur avec couvercle  
Stockpot with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
214824	24   9,5	24   9,5	11,4   12
214828	28   11	28   11	17,2   18,1
214832	32   12,5	32,5   12,7	25,2   26,6
214836	36   14,1	36,5   14,3	36,1   38,1
214840	40   15,7	40,5   15,9	50,9   53,7



Bain à potage avec robinet et couvercle  
Soup station with tap and lid

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
215725	24   19,5	29,5   11,6	13,2   14





Poissonnière avec grille et couvercle  
Fish kettle with grid and lid

code item	dimensions cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
216045	44 x 11	17,3 x 4,3	9,5	3,7	4	4,2
216050	50 x 13	19,6 x 5,1	10,5	4,1	6	6,3
216060	60 x 15	23,6 x 5,9	13	5,1	10	10,5



Truiterie avec grille et couvercle  
Fish kettle for trout with grid and lid

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
218440	40 x 14   15,7 x 5,5	10   3,9	5,1   5,4



21<sup>EN</sup>

TO COOK AND SERVE

Casserole "Pomme-anna"  
"Pomme-anna" saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in		cap. litre / qt
214720*	20   8	7,5	2,95	2,2   2,3
214724*	24   9,5	9,5	3,7	3,8   4

\*non martelé / not hammered



Pomme-vapeur  
Steamed potatoes

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
*218317	16   6,3	21   8,2	2,6   2,7

\*non martelé / not hammered

## Les produits associés / Related products

134



Disque relais pour induction  
Interface disc for induction cooking

code item	diam. cm / in
750000	22   8,6

Pâte d'entretien pour le cuivre  
Copper cleaner Copperbrill

code item	cap. litre / qt
270002	0,150   0,16
270003	1   1,1



© Crédit photo : Boby Allin



# M'Héritage

# TECHNOLOGIE

## CUIVRE INOX / COPPER STAINLESS STEEL

Véritable innovation, la collection M'Héritage présente des modèles alliant 90% de cuivre et 10% d'inox 18/10, alliage qui confère à l'ustensile les avantages cumulés du cuivre et de l'inox : conductibilité thermique parfaite et entretien facile en font un bijou de technologie culinaire. Gamme parfaitement adaptée à une utilisation quotidienne, ses véritables prouesses techniques séduisent tous ceux qui l'utilisent, grands chefs comme novices.

Le cuivre poli associé à l'inox renouvelle le plaisir de cuisiner. La collection se décline en deux épaisseurs, selon l'expertise de l'utilisateur : une épaisseur de 1,5 mm pour une utilisation classique proposée dans la ligne M'Héritage 150 et une épaisseur de 2 mm pour les professionnels avec la ligne M'Héritage 200.

*True innovation, M'Héritage presents models combining 90% copper and 10% stainless steel 18/10, combination which confers the utensil, the cumulated advantages of copper and stainless steel:*

*Perfect thermic conductivity and light maintenance makes it a gem, in culinary technologies.*

*This range is perfectly adapted to daily use. Its true technical prowess seduces all those who use them, top chefs, alike novices. Polished copper associated to stainless steel, enhances the pleasure to cook. The collection is defined in two thicknesses, depending on user expertise: a thickness of 1,5 mm for a standard use (range M' 150) and a thickness of 2 mm for professionals (range M' 200).*

Compatible tous feux sauf induction

Suitable for all types of stoves except induction



Lavage à la main recommandé

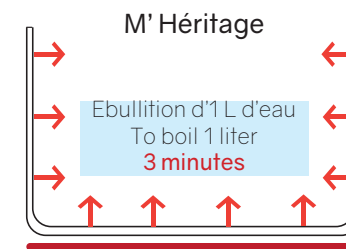
Handwashing recommended



Scannez moi.  
Scan me.

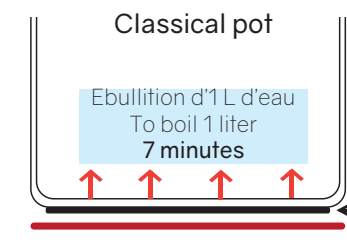
## LE CUIVRE DE MAUVIEL1830 / COPPER PRODUCTS BY MAUVIEL1830

- ✓ Le meilleur conducteur de chaleur après l'argent
- ✓ The best heat conductor after silver
- ✓ Une répartition uniforme de la chaleur sur l'ensemble du produit
- ✓ Rapid and uniform distribution of the heat all over the product
- ✓ Un parfait contrôle de la cuisson / Perfect control of heating
- ✓ Une compatibilité sur tous les feux sauf l'induction / Suitable for all types of stoves except induction



Plaque de cuisson  
heating source

Répartition de la chauffe  
sur l'ensemble du produit  
Distribution of the heat all over the product



Plaque de cuisson  
heating source

Répartition de la chauffe sur le bas  
(risque de points de chauffe)  
Distribution of the heat on the bottom (risk of heating points)

Fond rapporté  
Sandwich bottom

M'200

NOUVEAUTE  
NOVELTY

M'150

Epaisseur / Thickness

2 mm

1,5 mm

Finition / finition

Bord droit  
Straight edge

Bord droit  
Straight edge

Extérieur / exterior  
136

Poli miroir  
Polished

Poli miroir  
polished

Intérieur / interior

Acier inoxydable 18/10  
18/10 stainless steel

Acier inoxydable 18/10  
18/10 stainless steel

Montures / handles

Bronze / Fonte  
Fonte / cast iron

Fonte d'inox / Cast stainless steel  
Bronze / bronze

Acier inoxydable 18/10  
Stainless steel  
10%

Cuivre / copper  
90%





# M'200 B

L'art de la perfection  
The art of perfection

EPAISSEUR 2MM / MONTURE BRONZE  
THICKNESS 2MM / BRONZE HANDLE



Casserole  
Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
681012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,8
681014	14   5,5	8   3,1	1,1   1,2
681016	16   6,3	9   3,5	1,7   1,9
681018	18   7   10	3,9   2,4	2,7
681020	20   8   11	4,3   3,2	3,3
681024	24   9,5   13	5,1   5,6	5,9
681050	Série de trois casseroles 16-18-20 cm set of three saucepans 6,3 -7- 8 in		



Plat à sauter  
Saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
681120	20   8	6   2,5	1,7   1,8
681124	24   9,5	7,5   2,7	3,1   3,2
681128	28   11	9,5   3,7	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Evasée bombée  
Curved splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
681220	20   8	7,5   2,9	1,9   2
681224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,4



Sauteuse évasée  
Splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
682324	24   9,5	9,5   3,7	3,4   3,7



Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
681320	20   8	4   1,57	1   1
681326	26   10,2	4   1,57	1,8   1,9
681330	30   11,8	4,5   1,7	2,7   2,8







Rondeau avec couvercle  
Rondeau with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
683025	24   9,5	7,5   2,9	3,1   3,3
683029	28   11	9,5   3,7	5,2   5,5



Bassine à ragoût avec couvercle  
Stewpan with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
683125	24   9,5	13,5   5,3	5,6   5,9
683129	28   11	14,5   5,7	8,3   8,7



Plaque à rôtir / Rectangular roasting pan

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
673630	30 x 22   11,8 x 8,6	37 x 23   14,5 x 9	6   2,3	3,6   3,8
671735*	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75	5,4   5,7
671941*	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	8,5   3,34	9,2   9,7

Avec rack / with rack inside

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
671936*	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	13   5,1	5,4   5,7
671940*	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	14   5,5	9,2   9,7

\* triply, alliage d'aluminium, inox et cuivre / aluminium, stainless steel and copper

## Les produits associés / Related products



Rack inox pour plaque à rôtir  
Stainless steel rack for rectangular roasting pan

code item	diam. cm / in
590435	32x24   12,6 x 9,4
590440	36x26   14 x 10,2



Disque relais pour induction  
Interface disc for induction cooking

code item	diam. cm / in
750000	22   8,6



Pâte d'entretien pour le cuivre «Copperbrill»  
Copper cleaner Copperbrill

code item	cap. litre / qt
270002	0,150   0,16
270003	1   1,1

Couvercle , Lid

code item	diam. cm / in
680812	12   4,8
680814	14   5,5
680816	16   6,3
680818	18   7
680820	20   8
680824	24   9,5
680828	28   11



© Carlagilbertphotographe



# M'150 B

L'art de la perfection  
The art of perfection

EPAISSEUR 1,5MM / MONTURE BRONZE  
THICKNESS 1,5MM / BRONZE HANDLE



Casserole  
Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,8
672014	14   5,5	8   3,1	1,1   1,2
672016	16   6,3	9   3,5	1,7   1,9
672018	18   7	10   4	2,4   2,6
672020	20   8	11   4,3	3,2   3,3
672050	Série de trois casseroles 16-18-20 cm set of three saucepans 6,3 -7- 8 in		



Plat à sauter  
Saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672316	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
672320	20   8	6   2,3	1,7   1,8
672324	24   9,5	7,5   2,9	3,1   3,2
672328*	28   11	9,5   3,7	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Évasée bombée  
Curved splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
671216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,2
671220	20   8	7,5   2,9	1,9   2
671224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,3



Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672620	20   8	4   1,57	1   1
672626	26   10,2	4   1,57	1,8   1,9
672630	30   11,8	4,5   1,7	2,7   2,8



© Crédit photo : Didier Delmas





Cocotte avec couvercle  
Cocotte with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672212	12   4,7	7,5   2,9	0,8   0,8
672216	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
672218	18   7	10   4	2,5   2,7
672220	20   8	11   4,7	3,2   3,6
672224	24   9,5	12,5   4,9	5,4   5,7
672228	28   11,2	15   5,9	8,6   9



Rondeau avec couvercle  
Rondeau with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
673320	20   8	6   2,3	1,7   1,8
673324	24   9,5	7,5   2,9	3,1   3,2
673328	28   11	9,5   3,8	5,2   5,5



Cocotte ovale avec couvercle  
Oval stewpan with lid

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672120	20 x 14   8 x 5,5	9,5   3,5	1,9   2
672130	30 x 22   12 x 8,6	13   5,1	6,6   7

21

TO COOK AND SERVE



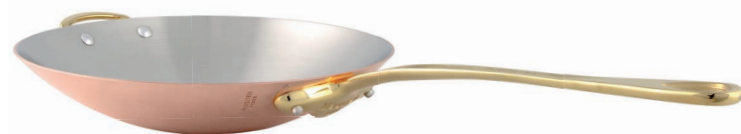
Marmite traiteur avec couvercle  
Stockpot with lid

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
673225	21   8,2	24   9,5	9,2   9,5



Poêle ovale  
Oval frying pan

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672530	30 x 20   11,8 x 8	4   1,5	1,5   1,6
672535	35 x 23   13,5 x 9,1	4,5   1,7	2,3   2,4



Poêle chinoise «wok»  
Wok

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
673230	30   11,8	6   2,3	2,8   2,9



Poêle à crêpes  
Crepes pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
653530	30   11,8	2,5   1	1,6   1,7



©Crédit Apinchofthisapinchofthat





Plat rond  
Round pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672712	12   4,8	2,5   0,9	0,2   0,2
672716	16   6,3	3   1,1	0,4   1,4
672720	20   8	4   1,5	1   1
672726	26   10,2	4   1,5	1,8   1,9
672732	32   12,5	4,5   1,7	2,8   2,95



Plat ovale  
Oval pan

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672425	26x18   10,2x7,1	4   1,5	1   1
672430	30x20   11,8x7,8	4   1,5	1,5   1,58
672435	35x23   13,7x9	4,5   1,7	2,3   2,4
672440	46x26   18,1x10,2	5,5   2,1	3,6   3,7

21 EN

TO COOK AND SERVE



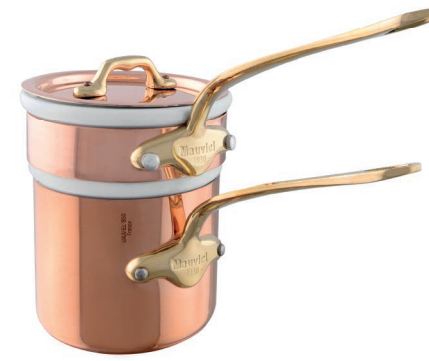
Plat à paëlla  
Paella pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
673735	35   13,7	5   1,9	3,7   3,9



Plat ovale  
Oval pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
672445	45x35   17,7x13,7	6   2,3	5,4   5,7



Bain-marie porcelaine intérieur étamé  
Bain-marie with porcelain insert tinned inside

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
650412	12   4,8	15,5   5,9	0,9   0,95
650414	14   5,5	18,5   7	1,7   1,7

Porcelaine de bain - marie  
Bain Marie Porcelain



code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
570301	12   4,8	10,5   4,1	0,9   0,9
570302	14   5,5	12,5   4,9	1,7   1,7

Plaque à rôtir / Rectangular roasting pan

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt		
673630	30 x 22	11,8 x 8,6	37 x 23	14,5 x 9	6   2,3	3,6   3,8
671735*	35 x 25	13,5 x 9,1	42 x 26	16,5 x 10,2	7   2,75	5,4   5,7
671941*	40 x 30	15,7 x 11,8	47 x 31	18,1 x 12,2	8,5   3,34	9,2   9,7

Avec rack / with rack inside

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt		
671936*	35 x 25	13,5 x 9,1	42 x 26	16,5 x 10,2	13   5,1	5,4   5,7
671940*	40 x 30	15,7 x 11,8	47 x 31	18,1 x 12,2	14   5,5	9,2   9,7

\* triply, alliage d'aluminium, inox et cuivre / aluminium, stainless steel and copper



Retrouvez les minis p.40 / See minis p.40

## Les produits associés / Related products



Insert Pasta / Pasta insert

code item	diam. cm / in
352224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



Insert cuit vapeur / Steamer insert

code item	diam. cm / in
352120	20   8
352124	24   9,5



Rack inox pour plaque à rôtir  
Stainless steel rack for rectangular roasting pan

code item	diam. cm / in
590435	32x24   12,6 x 9,4
590440	36x26   14 x 10,2



Disque relais pour induction  
Interface disc for induction cooking

code item	diam. cm / in
750000	22   8,6



Couvercle / Lid / Deckel

code item	diam. cm / in
652912	12   4,8
652914	14   5,5
652916	16   6,3
652918	18   7
652920	20   8
652924	24   9,5
652928	28   11



Pâte d'entretien pour le cuivre «Copperbrill»  
Copper cleaner Copperbrill

code item	cap. litre / qt
270002	0,150   0,16
270003	1   1,1





# M'150 S

L'art de la perfection  
The art of perfection

EPAISSEUR 1,5MM / MONTURE FONTE D'INOX  
THICKNESS 1,5MM / STAINLESS STEEL HANDLE



Casserole  
Saucepan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611012	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,8
611014	14   5,5	8   3,1	1,1   1,2
611016	16   6,3	9   3,5	1,7   1,9
611018	18   7	10   4	2,4   2,6
611020	20   8	11   4,3	3,2   3,3
611050	Série de trois casseroles 16-18-20 cm set of three saucepans 6,3-7-8 in		



Plat à sauter  
Saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611116	16   6,3	5,5   2,1	1   1,1
611120	20   8	6   2,3	1,7   1,8
611124	24   9,5	7,5   2,9	3,1   3,2
611128*	28   11	9,5   3,7	5,2   5,5

\*Anse face à la queue / Helper handle facing the handle



Évasée bombée  
Curved splayed saute pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611216	16   6,3	6,5   2,5	1,1   1,2
611220	20   8	7,5   2,9	1,9   2
611224	24   9,5	8,5   3,3	3,2   3,3



Poêle ronde  
Round frying pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611320	20   8	4   1,57	1   1
611326	26   10,2	4   1,57	1,8   1,9
611330	30   11,8	4,5   1,7	2,7   2,8



Poêle ovale  
Oval frying pan

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611930	30 x 20   11,8 x 8	4   1,5	1,5   1,6
611935	35 x 23   13,5 x 9,1	4,5   1,7	2,3   2,4





**Cocotte avec couvercle**  
**Stewpan with lid**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
613117	16   6,3	9,5   3,5	1,8   1,8
613119	18   7	10   4	2,5   2,7
613121	20   8	11   4,7	3,2   3,6
613125	24   9,5	14   5,5	5,8   6,3
613129	28   11,2	15   5,9	8,6   9



**Rondeau avec couvercle**  
**Rondeau with lid**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
613021	20   8	6,5   2,4	1,7   1,8
613025	24   9,5	8   3,14	3,2   3,4
613029	28   11	10   3,9	5,6   5,9



**Cocotte ovale avec couvercle**  
**Oval stewpan with lid**

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
613320	20 x 14   8 x 5,5	9   3,5	2   2,1
613330	30 x 22   12 x 8,6	13   5,1	6,6   7

**21**  
**EN**  
**TO COOK AND SERVE**



**Marmite traiteur avec couvercle**  
**Stockpot with lid**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
6132225	21   8,2	24   9,5	9,2   9,5



**Poêle à crêpes**  
**Crepes pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
612030	30   11,8	2,5   1	1,6   1,7

**Plaque à rôtir / Rectangular roasting pan**

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
611730	30 x 22   11,8 x 8,6	37 x 23   14,5 x 9	6   2,3	3,6   3,8
601735*	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	7   2,75	5,4   5,7
601741*	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	8,5   3,34	9,2   9,7

**Avec rack / with rack inside**

code item	dimensions cm / in	with handles cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
601736*	35 x 25   13,5 x 9,1	42 x 26   16,5 x 10,2	13   5,1	5,4   5,7
601740*	40 x 30   15,7 x 11,8	47 x 31   18,1 x 12,2	14   5,5	9,2   9,7







**Plat rond**  
**Round pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
612712	12   4,8	2,5   0,9	0,2   0,2
612716	16   6,3	3   1,1	0,4   1,4
612720	20   8	4   1,5	1   1
612726	26   10,2	4   1,5	1,8   1,9
612732	32   12,5	4,5   1,7	2,8   2,95



**Plat à paëlla**  
**Paella pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
613735	35   13,7	5   1,9	3,7   3,9



**Couvercle**  
**Lid**

code item	diam. cm / in
611812	12   4,8
611814	14   5,5
611816	16   6,3
611818	18   7
611820	20   8
611824	24   9,5
611828	28   11



**Pâte d'entretien pour le cuivre «Copperbrill»**  
**Copper cleaner Copperbrill**

code item	cap. litre / qt
270002	0,150   0,16
270003	1   1,1



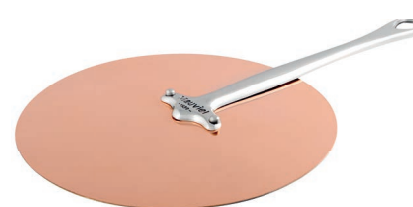
**Plat ovale**  
**Oval pan**

code item	dimensions cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
612425	26x18   10,2x7,1	4   1,5	1   1
612430	30x20   11,8x7,8	4   1,5	1,5   1,58
612435	35x23   13,7x9	4,5   1,7	2,3   2,4
612440	46x26   18,1x10,2	5,5   2,1	3,6   3,7



**Plat ovale**  
**Oval pan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
612445	45x35   17,7x13,7	6   2,3	5,4   5,7



**Couvercle universel en cuivre**  
**Universal copper lid**

code item	diam. cm / in
619925	24   9,5
619929	28   11



**Disque relais pour induction**  
**Interface disc for induction cooking**

code item	diam. cm / in
750000	22   8,6

Retrouvez les minis p.40 / See minis p.40

**Bain Marie porcelaine intérieur émaillé**  
**Bain Marie with porcelain insert tinned inside**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
610412	12   4,8	15,5   5,9	0,8   0,9

**Porcelaine de bain - marie**  
**Bain Marie Porcelain**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
570301	12   4,8	10,5   4,1	0,9   0,95
570302	14   5,5	12,5   4,9	1,7   1,7



## Les produits associés / Related products



**Insert Pasta**  
**Pasta insert**

code item	diam. cm / in
522224	24   9,5

Pour marmite traiteur  
For stockpot



**Insert cuit vapeur**  
**Steamer insert**

code item	diam. cm / in
522120	20   8
522124	24   9,5



**Rack inox pour plaque à rôtir**  
**Stainless steel rack for rectangular roasting pan**

code item	diam. cm / in
590435	32x24   12,6 x 9,4
590440	36x26   14 x 10,2





# M'Passion

La pâtisserie, histoire de partage  
 Cake making, a history of sharing

## CUIVRE, INOX / COPPER, STAINLESS STEEL

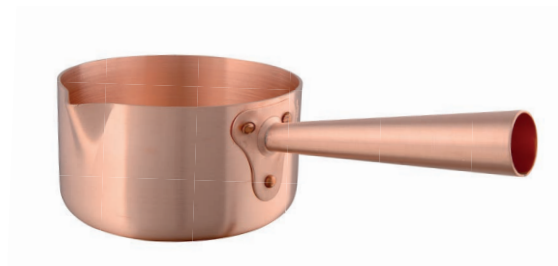
Les plus grands pâtisseries en ont fait leur collection de cœur. Pour le meilleur et pour la gourmandise. Les ustensiles en cuivre brut sont à utiliser pour des préparations sucrées. La composition et l'excellente conductibilité thermique du cuivre offrent une meilleure agglomération de la pectine pour former un liant naturel. Un matériau idéal pour la caramélisation qui permet également de lier naturellement les préparations sucrées comme les confitures ou vos blancs d'œufs.

Le matériau indispensable pour tous les gourmands.

*The top chefs in cake making call it their beloved collection. For the best and for the fondness of food. Raw copper is to be used only for sweet preparations. Excellent conductor of heat, raw copper allows a rapid evaporation of moisture from the fruit which is necessary for ideal setting consistency, ideal for all jams and for egg whites. The benefit of copper is also the caramelization of sweet preparations.*

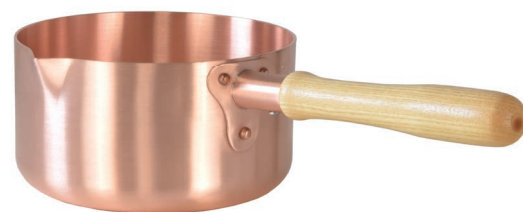
*The essential material for all gourmets.*

Lavage à la main recommandé  
 Handwashing recommended



Poêlon à sucre  
**Sugar saucepan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
219412	12   4,8	7,5   2,9	0,8   0,9
219414	14   5,5	8   3,15	1,2   1,3
219416	16   6,3	9,5   3,5	1,9   2
219418	18   7	10,5   3,7	2,6   2,7
219420	20   8	11   4,3	3,4   3,6



Poêlon à sucre  
**Sugar saucepan**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
219402	16   6,3	9,5   3,5	1,9   2



Poêlon à zabagliones  
**Zabagliones**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
219516	16   6,3	12,5   4,9	1,9   2











**Moule tatin avec oreillons intérieur étamé**  
**"Tatin" tart mold with ears tin inside**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
219625	24   9,5	5   1,9	1,7   1,8
219629	28   11	5,5   2,1	2,8   2,9
219633	32   12,5	5,5   2,1	3,5   3,7



**Moule tatin avec oreillons intérieur inox**  
**"Tatin" tart with ears stainless steel interior**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
525428	28   11	5   1,9	2,8   2,9



**Bassine à blanc d'œuf avec anneau en cuivre**  
**Bowl for egg white with copper ring**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
219120	20   8	12   4,7	2   2,1
219124	24   9,5	13   5,1	3,5   3,7
219126	26   10,2	14   5,5	4,6   4,8
219130	30   11,8	16,5   6,5	7,1   7,5
219135	35   13,7	16,5   6,5	11,1   11,7
219140	40   15,7	19,5   7,6	16,6   17,5



**Bassine à blanc d'œuf monture bronze**  
**Bowl for egg white with bronze handles**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
219101	26   10	14   5,5	4,6   4,8
219102	30   11,8	16,5   6,5	7,1   7,5
219103	35   13,7	16,5   6,5	11,1   11,7
219104	40   15,7	19,5   7,6	16,6   17,5



**Support inox pour bassine 1/2 sphérique**  
**Stainless steel support for beating bowl**

code item	diam. cm / in	height cm / in
591500	23   9,5	10,5   4,3



**Bassine à sirop monture bronze**  
**Syrup pan with bronze handles**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
219226	26   10,2	12,5   4,9	5   5,3
219230	30   11,8	14   5,5	8,5   9
219235	35   13,7	15   5,9	10,1   10,6



**Moule canelé intérieur étamé, épaisseur 1mm**  
**"Canelé" mold tinned interior, thickness 1mm**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
418045	4,5   1,5	5   2	0,1   0,1
418055	5,5   2,1	5,5   2,1	0,1   0,1



**Moule à soufflé en cuivre**  
**Copper soufflé mold**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
601008	8   3,1	5   2	0,24   0,25



© Carlagilbertphotographe



Pour de bonnes crêpes / To cook delicious pancakes



Poêle à crêpes cuivre monture bronze  
Copper with bronze handle crepes pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
653530	30   11,8	2,5   1	1,6   1,7



Poêle à crêpes cuivre monture fonte d'inox  
Copper with stainless steel handle crepes pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
612030	30   11,8	2,5   1	1,6   1,7



Poêle à crêpes inox avec revêtement anti-adhésif  
Crepes pan non stick interior

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
524030	30   11,8	2,5   1	1,6   1,7

Sans PFOA  
Free PFOA

Revêtement Eclipse (voir p. 61)  
Eclipse Non stick coating (see more p.61)



Poêle à blinis inox intérieur anti-adhésif  
Stainless steel blinis pan, non stick interior

code item	diam. cm / in	height cm / in
511313	12   8	3   1,2

Poêle à blinis tôle d'acier noire  
Black steel blinis pan



Poêle à blinis  
Blinis pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
365212	12   4,7	3   1,2	0,22   0,23



Poêle à crêpes tôle d'acier noire  
Black steel crepes pan

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
365320	20   8	2   0,8	0,4   0,5
365324	24   9,5	2,5   1	1   1



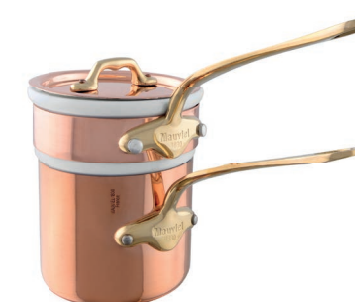
© Crédit photo : Camille Mellet

Un bain-marie pour un bon chocolat chaud  
A bain-marie for a wonderful hot cocoa



M'Cook

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
520412	12   4,8	15,5   5,9	1   1
520414	14   5,5	18,5   7,3	1,7   1,7



M'150 B

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
650412	12   4,8	15,5   5,9	0,9   0,9
650414	14   5,5	18,5   7	1,7   1,7



M150 S

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
610412	12   4,8	15,5   5,9	0,8   0,9



# M'Passion

La pâtisserie, histoire de partage  
 Cake making, a history of sharing

TOLE D'ACIER REVÊTEMENT INTÉRIEUR EXTÉRIEUR ANTI-ADHÉSIF  
 NON STICK STEEL INSIDE AND OUTSIDE

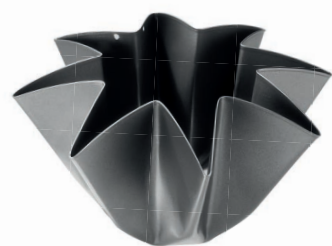
Un moule Mauviel est le mariage de tôle d'acier et d'un revêtement intérieur-extérieur anti-adhésif. Il assure une excellente anti-adhérence et une très bonne résistance à l'abrasion. Une épaisseur d'1 mm sur l'ensemble de l'ustensile assure la qualité professionnelle d'un moule Mauviel.

A Mauviel mold is the association of black steel and a coat of non-stick inside and outside. It guarantees an excellent non-adhesion and an excellent abrasion resistance. 1 mm thickness, on the whole utensil ensures professional quality.

Lavage à la main conseillé  
 Handwashing recommended



SANS  
 PFOA  
 without  
 PFOA



Moule à Pandoro  
 "Pandoro" mold

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
712525	25   9,8	14,5   2,1	3,2   3,4



Moule à savarin  
 "Savarin" mold

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
712126	26   10,2	8   3,1	3   3,1



Moule à gâteau haut  
 High cake mold

code item	height cm / in	cap. litre / qt
712222	22   8,6	2,6   2,7







**Moule à cake**  
**Cake mold**

code item	dimensions cm / in		height cm / in		cap. litre / qt	
710218	18 x 8	7 x 3,1	5,5	2,1	0,6	0,6
710222	22 x 01	8,6 x 3,9	6,5	2,5	1,2	1,26
710226	26 x 12	10,2 x 4,8	7,5	2,9	2	2,1
710230	30 x 13	11,8 x 5,3	8	3,1	2,5	2,6



**Moule à savarin**  
**"Savarin" mold**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
710524	24   9,4	8,5   3,3	2   2,1



**Plaque ronde**  
**Round mold**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
712032	32   12,5	2   0,8	1   1



**Moule à baguettes**  
**"Baguettes" mold**

code item	
711100	3 baguettes



**Moule à kougloff**  
**"Kougloff" mold**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
710524	24   9,4	11   4,3	3   3,1



**Moule à Charlotte**  
**"Charlotte" mold**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
710118	18   7,1	10   3,9	2,1   2,2



**Plaque à muffins**  
**Muffins mold**

code item	
711712	12 muffins



**Moule à tarte fond amovible**  
**"Tart" mold with removable base**

code item	diam. cm / in	height cm / in		cap. litre / qt	
710924	24   9,4	3,5	1,3	1	1
710928	28   11	3,5	1,3	1,6	1,7
710930	30   11,8	3,5	1,3	1,8	1,9

**Moule à manqué**  
**"Manqué" mold**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
710824	24   9,4	5,5   2,1	2,5   2,6
710828	28   11	5,5   2,1	3,1   3,2



**Moule à brioche**  
**Brioche mold**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
710422	22   8,6	9   3,5	1,9   2



**Moule à tarte**  
**"Tart" mold**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
710710	10   3,9	2   0,7	0,2   0,2
710724	24   9,4	3,5   1,3	1   1
710728	28   11,0	3,5   1,3	1,6   1,7



**Plaque à madeleines**  
**"Madeleines" mold**

code item	
711206	6 madeleines
711214	12 madeleines
711224	24 madeleines



# Accessoires

Parce que tout ne se passe pas en cuisine  
On the dining table

CUIVRE, ALUMINIUM, INOX / COPPER, ALUMINUM, STAINLESS STEEL

L'équipe de Mauviel 1830 a depuis toujours accordé une importance majeure à l'esthétisme de ses produits et confère autant d'importance à la performance de ses ustensiles qu'à leur ligne et à leur ergonomie. L'outil parfait est doté d'un style, d'une maniabilité et d'une performance inégalée : ce sont ces qualités associées qui le rende essentiel. Ainsi, sur un fourneau, en préparation ou sur une table dressée, il excelle.

The team at Mauviel 1830 has, from the start, attached great importance to the aestheticism of its products and confers the same value to the performance of its utensils and to their design and ergonomics. The perfect utensil has style, unequalled handiness and performance: it is those qualities that makes it essential.

Used on a stove, for preparation, or on a table set, it excels.

The service in restaurant dining-rooms does not take second place, at Mauviel 1830, it has pride of place.



**Pochon à crochet**  
**Pochon à crochet**

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
162720	20   8	11   4,3	2,1   2,2



**Entonnoir à boudin**  
**Funnel**

code item	diam.	height cm / in
168525	18   7	24   9,5



**Support inox pour bassine 1/2 sphérique**  
**Stainless steel support for beating bowl**

code item	diam. cm / in	height cm / in
591500	23   9	11   4,3



**Support plateau fruits de mer**  
**Seafood tray holder**

code item	diam. cm / in	height cm / in
160401	20   7,8	19   7,5



© Crédit photo : Camille Melet





Rack inox pour plaque à rôtir  
Stainless steel rack for rectangular roasting pan

code item	diam. cm / in
590435	32x24   12,6 x 9,4
590440	36x26   14 x 10,2



Disque relais pour induction  
Interface disc for induction cooking

code item	diam. cm / in
750000	22   8,6



code item  
270501 Penderie cuivre manche laiton comprenant :  
une tringle, une écumoire, une louche,  
une fourchette à viande, une cuillère à ragoût  
et une cuillère à sauce.

Copper support brass handle / 6 pieces

270502	Fourchette, Fork
270503	Cuillère à arroser, watering spoon
270504	Ecumoire, skimmer
270505	Louche, Ladle
270506	Cuillère à ragout, Stew spoon



Lot de 6 fourchettes à fondue  
6 fondue forks

code item	271902
-----------	--------



Gel feu pour réchaud  
Alcohol burner

code item	271612
	x2 unités
	x2 units



Louche  
Ladle  
Schöpföffel

code item	diam. cm / in	cap. litre / qt
270505	9   3,5	0,22   0,23



Casserolette à flamber avec bec verseur et long manche  
Small saucepan with long handle  
Kleine Kasserolle mit lang Stiel

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
652803	9   3,5	5   1,7	0,3   0,4



Ecumoire  
Skimmer  
Schöaumlöffel

code item	diam. cm / in
270504	14x10   5,5x4



Porcelaine de bain - marie  
Bain Marie Porcelain

code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
570301	12   4,8	10,5   4,1	0,9   0,9
570302	14   5,5	12,5   4,9	1,7   1,7



code item	diam. cm / in	height cm / in	cap. litre / qt
	12   4,7	16   6,3	1,8   1,7

999924	Pot en aluminium martelé / Hammered aluminum pot
999925	Pot en cuivre martelé / Hammered copper pot
999925	Pot en cuivre brossé / Brushed copper pot



Pâte d'entretien pour le cuivre «Copperbrill»  
Copper cleaner Copperbrill

code item	cap. litre / qt
270002	0,150   0,16
270003	1   1,1



Pâte d'entretien pour l'inox "Inobrill"  
Stainless cleaner "Inobrill"

code item	cap. litre / qt
570002	0,150   0,16



COLLECTIONS

LA MAISON  
MAUVIEL1830



© Crédit photo : Didier Delmas



# La maison Mauviel1830

Des produits définitivement design  
Definitely design products

La manufacture Mauviel1830 pousse les portes et explore de nouveaux horizons. Pour que chaque espace extérieur soit propice à des moments de détente, Mauviel1830 affirme son élégance en proposant une première collection de cache-pots en aluminium, parce qu'il pousse plus de choses dans un jardin qu'on a semé.

Because everyone organizes their kitchen differently, from the creation of dishes to the utensils used, the team Mauviel 1830 has invested all its know-how, to "cooking", not only for the professionals but also, the lovers of tastes and flavors.

Because gastronomy imposes specific rules and regulations, because each chef evokes novelties in cooking differently, presenting differently, and progress towards new ways of eating the product, Valérie Le Guern Gilbert, has opted to follow her famous partners and bet on the future: present new utensils, adapted and redesigned to answer the envies of the moment.

#### Cache pot en aluminium martelé Hammered aluminum outdoor pot

code item	dimensions cm / in	height cm / in
210009	30   11,8	35   13,7
210010	25   9,8	50   19,6

#### Cache pot en aluminium brossé Brushed aluminum outdoor pot

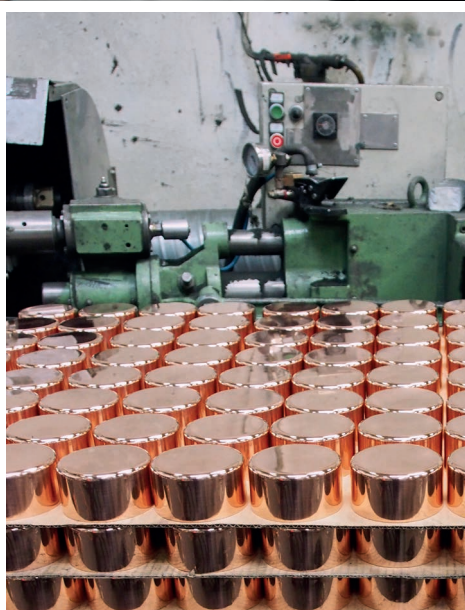
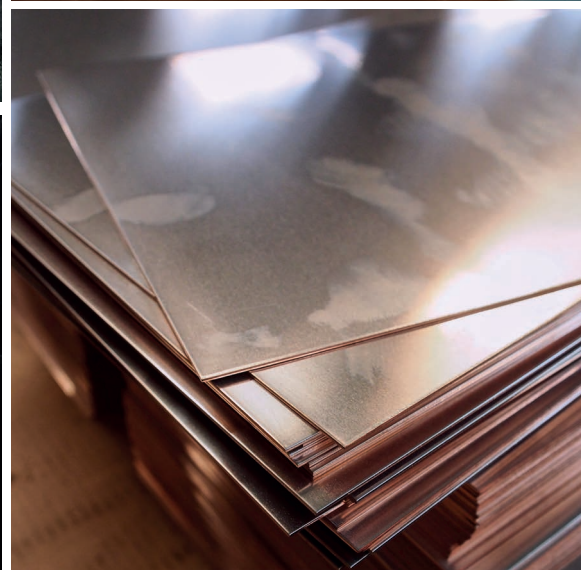
code item	dimensions cm / in	height cm / in
210064	25   9,8	50   19,6
210065	30   11,8	35   13,7

#### Casier à bouteilles / Bac à aromate Bottle crate / herbs crate

code item	dimensions cm / in	height cm / in
210016	55 x 11   21,6x4,3	17,5   6,8







## Mauviel1830®

47 route de Caen  
50800 Villedieu les Poêles - Normandie - France  
[www.mauviel.com](http://www.mauviel.com)

Suivez-nous / Follow us





**Mauviel 1830**<sup>®</sup>

www.mauviel.com - Normandie - France

Tel : +33 (0)2 33 61 00 31

